Rotary

SUISSE
LIECHTENSTEIN

21 ÜBER- ODER UNMENSCHLICH?

Schönheit ist ungerecht. "Wir lassen uns von ihr regelrecht verarschen", sagt Forscher Ulrich Renz

24 IM AUGE DES BETRACHTERS

"Das Schönste? Die Netzhaut!", schwärmt Rotarier Johannes P. Eisenack und erklärt, warum

46 WATER SURVIVAL BOX SUISSE

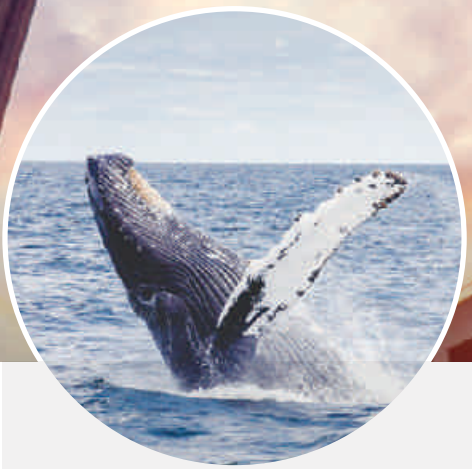
La nouvelle association s'inscrit parfaitement dans la tradition Suisse de l'aide humanitaire

11
17
NOVEMBRE

SCHÖNHEIT

ROTARY INTERNATIONAL CONVENTION TORONTO

JUNI 2018 | JUIN 2018



Package „Mini“

22. - 29. Juni 2018
Flug Zürich - Toronto
Tagesausflug Niagara Falls
Stadtrundfahrt
4 Tage Convention
Rückflug

Package „Mini“

22 au 29 juin 2018

Vol Zurich/Genève
Toronto, excursion
Chutes du Niagara, tour de ville
4 jours
Convention et vol de retour

Package „Maxi“

22. Juni- 08. Juli 2018

Package „Mini“ plus
10-tägige Busreise durch den Osten Kanada‘s mit
Montreal, Walfischbeobachtung, Quebec, Ottawa, Algonquin National Park

---

Package ,,Maxi“

22 juin au 8 juillet 2018

Package „mini“ +
circuit de 10 jours
Est du Canada (Montréal, observation des baleines, Québec, Ottawa, Parc national Algonquin)

Das Detailprogramm inklusive Flugzeiten, Preise, Leistungen etc. können Sie sich ab sofort online unter **www.aebi-travel.ch/Gruppenreisen** downloaden.

Téléchargement du programme détaillé avec heures de départ et prestations sous **www.aebi-travel.ch/Gruppenreisen**

Weitere Auskünfte und Anmeldung bei:
Informations et bulletin d‘inscription:

Rot. Werner Aebi
Reisebüro AEBI AG, 3550 Langnau
T: 034 409 95 95
info@aebi-travel.ch

REISEBÜRO AEBI AG

Liebe rotarischen Freunde

Die sehr zufriedenen Reiseteilnehmer der diesjährigen Convention-Reise (AtlantaNashville - Memphis - Natchez- New Orleans) haben mich gebeten, auch für die Convention in Toronto eine Gruppenreise zu organisieren. 12 Personen haben sich spontan bereits angemeldet! Wäre das nicht auch was für Sie? Eine interessante Gruppenreise mit rotarischen Freunden aus der ganzen Schweiz?

Chère amie rotarienne,
cher ami rotarien

Les participants à la Convention internationale qui s’est déroulée en juin dernier à Atlanta ont été très satisfaits de leur voyage (Atlanta - Nashville - Memphis - Natchez - Nouvelle-Orléans). Ils m‘ont demandé d‘organiser un voyage de groupe pour la Convention qui aura lieu en juin 2018 à Toronto. 12 personnes se sont déjà enregistrées spontanément ! Ne serait-ce pas pour vous aussi ? Un voyage de groupe intéressant avec des amis de toute la Suisse ?

Werner Aebi
RC Emmental

EDITORIAL

VOM KENNER-BLICK GEKAUFT

"La QUOI?" Ça m'a échappé et il s'en est fallu de peu que ma coquille Saint-Jacques ne me reste en travers de la gorge. Bien après avoir commencé mes recherches sur la beauté (de Ronsard à Musset, de Baudelaire à Breton: à un moment de leur vie d'écrivain, ils se sont tous exprimés sur la beauté), mes amis en chair et en os avaient pris le relais; certes ils ne s'expriment pas en de belles phrases, mais avec le cœur. Cependant, entendre parler de la "rétine" comme le summum de la beauté (les mots d'un oculiste) m'a laissée pantoise.

Plus près de la réalité, mes neveux m'ont donné une autre facette de la thématique. "Hein!", se sont-ils exclamés estomaqués. Peu de temps auparavant, ils avaient été se promener en forêt avec deux amies et leurs parents. Alors que les deux garçons (onze et treize ans) se taillaient des cannes avec des branches ramassées au sol, les deux jeunes demoiselles (du même âge) n'ont pas arrêté de se tirer des selfies. "Elles travaillent du chapeau, Tante Nena"; c'était pour eux absolument incompréhensible. "Si au moins elles avaient photographié la FORÊT drôlement belle ce jour-là!".

Le phénomène n'est pas nouveau. Il y a 29000 ans, la Vénus de Willendorf avec sa poitrine très développée n'a probablement pas fait sensation (page 21). Mais au plus tard depuis la mondaine Marlene, l'auto-promotion est en vogue – et elle a atteint des sommets avec les Kardashians et les Gagas d'aujourd'hui; comme c'est le cas de mes neveux avec les selfies, elles n'auraient certes pas manqué d'irriter Shakespeare qui écrivait déjà en 1623: La valeur de la beauté est fixée par le jugement du regard, et non par une vile réclame débitée d'une voix de marchand.

Certes, notre but n'est nullement de porter un jugement catégorique sur cette thématique aujourd'hui, et nous vous souhaitons une lecture distrayante sur la beauté dans ce numéro de la revue Rotary.

Votre Verena Maria Amersbach
Rédactrice en chef

"Die WAS?", entfuhr es mir, und um ein Haar hätte ich mich an einem Stück Jakobsmuschel verschluckt. "Die Netzhaut??" Nachdem ich lange auf den Spuren der Schönheit recherchiert hatte (von Goethe bis Fichte, von Wilde bis Ebner-Eschenbach: an irgendeinem Punkt seiner Karriere hatte sich wohl jeder, der zum Zitieren taugt, einmal auch zur Schönheit geäussert), waren meine Freunde an der Reihe, echte Menschen aus Fleisch und Blut, die nicht in schlauen Phrasen sprechen, sondern mit dem Herz auf der Zunge. Die "Netzhaut als Inbegriff der Schönheit" (so bezeichnet von einem Augenarzt) hat mich dann aber doch überrascht.

Wesentlich bodenständiger kamen meine Neffen daher. "Oh Gott", riefen die, auf Schönheit angesprochen, und verdrehten die Augen. Gerade neulich seien sie mit zwei Freundinnen (Mädchen!) samt Eltern durch den Wald spaziert. Während die Jungs (11 und 13) Stöcke schnitzten und umgefallene Bäume hievten, hätten die gleichaltrigen Damen pausenlos Selfies geschossen. "Das ist doch total gestört, Tante Nena!", schüttelten sie – noch immer verständnislos – den Kopf. "Wenn sie wenigstens den WALD fotografiert hätten. Der war nämlich echt schön!"
Das Selfie-Phänomen ist nur das i-Tüpfelchen. Vor 29000 Jahren hat die "Venus von Willendorf" wahrscheinlich wenig Aufhebens um ihre "grossen Hängebrüste" (Seite 21) gemacht. Spätestens seit der mondänen Marlene aber ist die Selbstinszenierung en vogue – und gipfelt in den Kardashians und Gagas unserer Zeit, auf die Shakespeare wohl ähnlich irritiert reagiert hätte wie meine Jungs auf die Selfies: "Schönheit wird nur vom Kennerblick gekauft, / Nicht angebracht durch des Verkäufers Prahlen" …

Zu einem abschliessenden Urteil werden freilich auch wir mit unserem Schwerpunktthema nicht kommen; eine fröhliche Lektüre wird uns die Schönheit aber hoffentlich bescheren.

Ihre Verena Maria Amersbach
Chefredaktorin

HÔTELS & SPAS
GOLF
THERMES
CASINO

ÉVIAN Resort

UN LIEU D'EXCEPTION POUR VOS ÉVÉNEMENTS & CONVENTIONS

Hôtel Royal***** 150 chambres & suites • Hôtel Ermitage**** 80 chambres & suites
2500 m² de salons divisibles face au lac Léman • 25 salons en lumière naturelle • 11 restaurants et bars
Auditorium de 1200 places • Possibilité de privatisation • Golf club • Spa • Thermes • Casino

UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS DÉDIÉE À L'ORGANISATION DE VOS INCENTIVES ET TEAM BUILDING SUR MESURE

RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATIONS :

+33 (0)4 50 26 85 00 • groupes@evianresort.com

WWW.EVIANRESORT-BUSINESS.COM

ÉVIAN - LAC LÉMAN - FRANCE
À SEULEMENT 45 KM DE GENÈVE

NOVEMBRE 2017

SOMMAIRE

06 **IN EIGENER SACHE: CHEFREDAKTION**
Nach einem Jahr im Amt ist's höchste Zeit für eine kleine Zwischenbilanz, eine Manöverkritik und einen Blick nach vorn

15 **BIENVENUE DANS L'ÉQUIPE DE LA REVUE**
au Rotarien Alexandre Jacques qui a pris ses fonctions de rédacteur pour le District 1990

21 **ÜBER- ODER UNMENSCHLICH?**
Schönheit ist ungerecht. "Wir lassen uns von ihr regelrecht verarschen", sagt Forscher Ulrich Renz

24 **IM AUGE DES BETRACHTERS**
"Das Schönste überhaupt? Die Netzhaut!", schwärmt Rot. Johannes P. Eisenack und erklärt uns, warum

27 **LE POIDS ET LA MASSE CORPORELLE**
Au Moyen-Âge, les personnes fortes étaient considérées comme immodérées – idéaux corporels au fil du temps

28 **DIE SCHRECKLICH SCHÖNE SCHWEIZ**
Der Fotograf Hans Peter Jost zeigt die Schweiz so, wie wir sie gerne sehen – und Seiten, die wir nicht sehen möchten

40 **POLIOPLUS PRALINEN**
Süsse, lebensrettende Kooperation: Jede Schachtel der eigens für Rotary kreierten Pralinen bewahrt 75 Kinder vor Polio

41 **NEUE ACTION GROUP SETZT AUF FRAUEN**
"Rotary soll mehr tun im Hinblick auf eine nachhaltige Entwicklung der Weltbevölkerung", sagt die Präsidentin

46 **WATER SURVIVAL BOX SUISSE**
La nouvelle association, fondée à Lucerne, s'inscrit parfaitement dans la tradition Suisse et Rotarienne de l'aide humanitaire

52 **ROTARY FEATURE**
Le Pakistan et le Nigéria remplacent les rapports papier par un système de messagerie téléphonique, précis et instantané

IN EIGENER SACHE

Liebe rotarische Freunde

Die Zeit rennt! Gefühlt habe ich eben erst mein Büro am Paradeplatz bezogen; in Wirklichkeit bin ich am 1. November schon ein Jahr im Amt. Höchste Zeit also für eine kurze Zwischenbilanz, für eine Manöverkritik und einen Blick nach vorn.

DISTRIKTSKORRESPONDENTEN

Carlo Michelotti – unser Mann im Tessin – versorgt uns zuverlässig mit News aus dem Süden. Vor allem seine sehr persönlichen Beiträge – als PDG hat er einiges zu berichten! – finden grossen Anklang.

Im D 1980 hat sich Erich Aschwanden prächtig eingelebt. Er hat zum 1. April Kurt Bischof als Korrespondent abgelöst.

Gute Nachrichten erreichen uns auch aus D 2000: Dort ist Peter Rohner wieder "back on track". Wir freuen uns riesig und sagen: Herzlich willkommen zurück!

Ein grosses "Danke" geht bei dieser Gelegenheit an Hanspeter Kleiner. Nachdem sich Pascal Besnard in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet hat, übernahm Hanspeter – sonst zuständig für den deutschsprachigen Teil von D 1990 – kurzerhand den gesamten Distrikt.

In Zukunft wird es für Hanspeter Kleiner wieder etwas ruhiger: Seit dem 1. November ist Alexandre Jacques Repräsentant für den französischsprachigen Teil von D 1990. Die Freunde in der Romandie dürfen sich auf einen hoch motivierten, super sympathischen und versierten Distriktskorrespondenten freuen!

ROTARY SERVICE CENTER

Oft die erste Anlaufstelle für rotarische Fragen aller Art: das Rotary Service Center an der Waaggasse 5 in Zürich.

Regula Wymann und Barbara Stotz (Arbeitspensum insgesamt: 90 Prozent) pflegen dort die Daten von rund 13 000 Rotariern, leisten Hilfe bei der Bedienung des Club Management Systems, sind Ansprechpartner für die Clubsekretäre, versenden Mailings und erstellen mit dem Rotary Jahrbuch einen rotarischen Schatz.

Wichtig: Nur, wenn Neumitglieder explizit dem Service Center gemeldet werden, erscheinen sie später in der Rubrik "Willkommen" des Rotary Magazins. Hier sind die Clubsekretäre in der Pflicht.

ROTARY MAGAZIN

Unsere Publikation wächst – an Umfang ebenso wie an Tiefe.

Zweieinhalb Jahre nach seiner Einführung hat sich das neue, von walder, werber entwickelte Design bewährt. Seit der Doppelnummer im Sommer zeichnet nun Yasmin Mandelz verantwortlich für die grafische Realisierung. Gemeinsam mit ihr ist es uns gelungen, mehr Ruhe und Struktur ins Magazin zu bringen.

Für Diskussionen sorgt regelmässig die Rubrik In Memoriam. Seit der Umgestaltung werden statt ausführlicher Nachrufe nur noch die Lebensdaten der vorausgegangenen Freunde publiziert. Wir sind uns bewusst, dass diese Lösung nicht nur auf Gegenliebe stösst, doch halten weiter an ihr fest. Hingewiesen sei an dieser Stelle auf den Bereich Nachrufe im Internet (Clubwebseite – Für Mitglieder – Jahrbuch/Nachruf).

Erfreulich positiv sind die Reaktionen auf die Schwerpunktthemen, die sich jeweils wie ein roter Faden vom Cover über das Editorial bis hin zum Hauptteil ziehen. Auch über die Landesgrenzen hinaus ernten wir damit Beachtung: Unter den mehr als 30 rotarischen Regionalmagazinen weltweit weist kaum ein anderes eine solch hohe Konsistenz auf wie Rotary Suisse Liechtenstein.

Ein zentrales Bindeglied sind unsere drei Distriktssekretärinnen. Désirée Allenspach (D 1980), Claire Neyroud (D 1990) und Ursula Gervasi (D 2000) sorgen für die enge Verbindung zwischen Distrikt und Chefredaktion.

Und auch Sie können einen Beitrag leisten, liebe Leser. Ganz gleich, ob Sie einen Terminhinweis, eine Idee für einen Beitrag oder konstruktive Kritik mitbringen: Kommen Sie auf uns zu, sprechen Sie uns an und lassen Sie uns gemeinsam noch mehr Leben ins Magazin bringen.

Wir sind auf einem guten Weg, liebe rotarische Freunde. Aber wir sind längst nicht am Ziel. "Nach dem Spiel ist vor dem Spiel", heisst es im Fussball flapsig. Mir liegt das Schreiben mehr als das Schiessen. Doch hier wie dort braucht es Ausdauer und einen langen Atem; und hier wie dort geht's nur im Team. Darum: munter weiter! Ich freue mich auf die nächste Etappe gemeinsam mit Ihnen allen.

Ihre Verena Maria Amersbach

NOUVELLES DE LA RÉDACTION

Chers amis rotariens,

Le temps passe à la Vitesse! J'ai l'impression d'avoir pris mes quartiers à la Paradeplatz tout récemment; pourtant je suis là depuis le 1er novembre 2016. Le moment est donc venu de dresser un premier bilan, de faire le point et de jeter un regard vers l'avenir.

CORRESPONDANTS DES DISTRICTS

Carlo Michelotti – notre pilier au Tessin – nous fournit des informations de grande qualité. Ses chroniques avec leur cachet personnel – en tant que PDG, il a beaucoup à dire – sont très appréciées.

Erich Aschwanden a merveilleusement pris ses marques. Le 1er avril, il a remplacé Kurt Bischof en tant que correspondant du D 1980.

Une bonne nouvelle aussi du D 2000: Peter Rohner est de retour. Nous nous en réjouissons énormément.

Un grand merci à Hanspeter Kleiner. Quand Pascal Besnard est parti à la retraite, Hanspeter – notre correspondant pour la région alémanique du D 1990 – a assumé l'intérim au pied levé.

Le 1er novembre, Alexandre Jacques a repris les rênes de la région francophone du D 1990. Nos amis de Suisse romande peuvent se réjouir: leur nouveau rédacteur est très motivé, très sympathique et en outre un multitalent.

ROTARY SERVICE CENTER

Pour avoir une réponse à une question rotarienne, il suffit souvent de s'adresser au Rotary Service Center à la Waaggasse 5 à Zurich.

Regula Wymann et Barbara Stotz se partagent à deux les tâches au Service Center (au total, un job 90 %); elles gèrent les données de 13 000 rotariens et rotariennes, les dépannent dans l'utilisation du Club Management Systems, sont les interlocutrices des secrétaires de club, envoient les publipostages et tiennent à jour l'annuaire Rotary (une mine d'informations rotariennes).

Important: seul, les références des nouveaux membres annoncés par les clubs au Service Center sont publiées dans la rubrique "Bienvenue" de la revue Rotary. Cette tâche d'information revient aux secrétaires de club.

ROTARY MAGAZINE

Notre revue croît aussi bien en volume qu'en substance.

Deux ans et demi après son relookage, on constate que le design développé par l'agence walder, werber a été un bon investissement. Depuis le double numéro de cet été, Yasmin Mandelz est responsable de la présentation graphique. Grâce à elle, nous avons réussi à apporter plus de pondération et de structure dans la revue.

La rubrique In Memoriam reste au centre de la polémique. Depuis l'introduction de la nouvelle mouture du journal, seul les dates et le nom des amis disparus sont publiés dans la revue. Nous savons bien que cette solution ne fait pas l'unanimité. Toutefois, nous rappelons que les nécrologues peuvent être publiés sur le site www.rotary.ch (page du club – accès membres – annuaire in memoriam).

Les réactions à la focalisation sur un thème principal par numéro de la revue s'avèrent positives. La thématique s'étire comme un fil rouge de la page de couverture en passant par l'éditorial jusqu'au sujet principal. Même au-delà de nos frontières, notre revue est fort considérée: parmi les quelque 30 magazines régionaux rotariens du monde entier, rares sont ceux qui s'affirment par leur contenu comme c'est le cas du Rotary Suisse Liechtenstein.

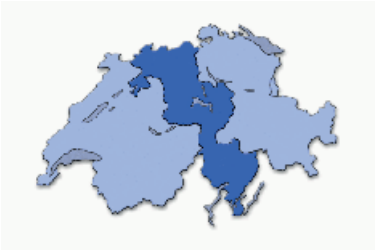
Les secrétaires de district sont un élément de liaison primordial. Désirée Allenspach (D 1980), Claire Neyroud (D 1990) et Ursula Gervasi (D 2000) se préoccupent activement des relations entre leur district et le siège de la rédaction.

Vous aussi, chères lectrices, chers lecteurs, vous pouvez contribuer activement à la vie de notre revue. Que ce soit en nous signalant une manifestation, en nous donnant une idée pour un sujet; nous sommes aussi bien sûr ouverts à toute critique constructive: dialoguez avec nous et rendez le magazine encore plus attrayant.

Nous sommes sur la bonne voie, chers amis rotariens. Mais nous sommes encore loin d'avoir atteint notre but. Et comme le dit le dicton: après le match, c'est avant le match. Personnellement, je préfère écrire que tirer au but. Mais dans un cas comme dans l'autre, il faut s'armer de persévérance et de patience. Et cela ne marche qu'en équipe: continuons sur notre lancée. Je me réjouis de la prochaine étape.

Votre Verena Maria Amersbach

Rotary
Distrikt 1980



GOVERNOR 2017/18
Daniel K. Keuerleber-Burk
RC Basel-Spalen

SEKRETARIAT
Désirée Allenspach
RC Angenstein
Römerstrasse 73
4114 Hofstetten
T +41 61 721 48 23
F +41 61 721 48 31
M +41 79 683 13 83
dgsekretariat@diamond-office.ch

Anzahl Clubs: 65
Clubs ohne Frauen: 13
Mitglieder gesamt: 4084
Weibliche Mitglieder: 462
Jünger oder gleich 40 Jahre: 157
Älter als 65 Jahre: 1587

ROTARACT CLUB LUZERN

MASKENBALL ZUM JUBILÄUM

Zu seinem 15-Jahr-Jubiläum entführte der Rotaract Club Luzern seine Gäste aus dem In- und Ausland an einen venezianischen Maskenball. In den Räumlichkeiten der Maskenliebhabergesellschaft Luzern, in der schönen Luzerner Altstadt, wurde zum Bankett geladen. Dem Motto entsprechend kamen die Gäste in Abendgarderobe inklusive Maske. Nach dem Apéro konnte das Spektakel beginnen. Es wartete ein schmackhaftes Dinner auf die Anwesenden, begleitet von magischer Unterhaltung.

Bis spät in die Nacht durfte getanzt und für einen guten Zweck, die Unterstützung der Stiftung Rodtegg für Menschen mit körperlicher Behinderung, konsumiert werden.

Der Rotaract Club Luzern besucht die Jugendlichen und jungen Erwachsenen im Rodtegg bereits seit vielen Jahren regelmässig kurz vor Weihnachten – ein Anlass, der auf beiden Seiten mit viel Freude verbunden ist. Mit den gesammelten Spenden möchte die Stiftung die Sinnesobjekte von Hugo Kükelhaus, welche in die Jahre gekommen und abmontiert wurden, neu anschaffen und auf dem Gelände der Rodtegg wieder für die Schüler und Bewohner der Stiftung wie auch den Menschen im Quartier zugänglich machen.

Vielen Dank für die zahlreichen Geschenke, allen voran von unserem Partnerclub Rotary Wasserturm. Ganz herzlich danken möchten wir auch Nicole Schnyder und Thomas Etienne, welche mit ihrem unermüdlichen Einsatz diese Feier erst möglich gemacht haben.

Text: Daniela Hanke | Fotos: zvg

RC BOTTMINGEN-BIRSECK

JUNGE MÜTTER IM ALLIANZ-KINO

Und auch diesem Jubiläumsevent des 50-jährigen RC Bottmingen-Birseck war ein voller Erfolg beschieden: 50 alleinerziehende junge Mütter genossen mit Rotariern bei idealen Wetterbedingungen eine Kinovorstellung im Allianz Cinema auf dem Münsterplatz in Basel. Gezeigt wurde der Film "Hidden Figures" – ein starker Frauenfilm mit historischem Hintergrund, der bei den Anwesenden manches Kopfschütteln, aber auch spontanen Szenenapplaus auslöste.

Das Rotary-Team unter der Führung von Carmine Pinto überliess an diesem Abend nichts dem Zufall und sorgte mit einer umsichtigen Organisation, den Logenplätzen und einer Rundumverpflegung für die perfekten Rahmenbedingungen.

Die jungen Frauen gehören der Organisation AMIE an. Diese fördert und begleitet junge Mütter im Raum Basel, damit sie ihren Weg finden, auf dem sie Mutterschaft und Beruf vereinen können.

In Basel sind rund 200 alleinerziehende junge Mütter zwischen 16 und 28 Jahren von der Sozialhilfe abhängig. Ohne berufliche Grundausbildung tragen sie die Verantwortung für ihr Kind und versuchen gleichzeitig, den Einstieg in die Erwerbstätigkeit zu realisieren, welche ihnen bis anhin durch die frühe Mutterschaft verwehrt blieb.

Text und Foto: Felix Erbacher

RC EINSIEDELN

WARUM NUR EINEN BAUM PFLANZEN?

Mit grossem Engagement pflanzte der RC Einsiedeln mehrere Bäume und zig Dutzende Sträucher und Büsche für die Altersgenossenschaft Gerbe in Einsiedeln. Einmal mehr zeigte sich, dass die gemeinsame Arbeit für ein sinnvolles Projekt die Rotarier mit viel Elan an die Arbeit gehen lässt. Ein weiterer Vorteil ist das gemeinsame Erlebnis, das man nicht kaufen kann und schlicht und einfach erarbeitet werden muss – und das die Clubmitglieder noch mehr zusammenschweisst. Mit dieser Arbeit für die Gemeinschaft wird ein klares Signal nach aussen gesandt, das dem noch vielfach vorhandenen elitären Image des Rotary Clubs entgegenwirkt.

Text und Foto: Alois Limacher

Mit viel Elan bei der Arbeit: Mitglieder des RC Einsiedeln

helvetia.ch

Versichern.
Vorsorgen.
Leichtgemacht.

einfach. klar. helvetia
Ihre Schweizer Versicherung

RC SCHWYZ-MYTHEN

BEIM AUFFORSTEN MIT ANGEPACKT

Anfang Oktober fuhren Mitglieder des RC Schwyz-Mythen auf den Stoos, um entlang der neuen Stoosbahn-Strecke Rottannen und Weidenstecklinge zu setzen. Angeleitet und beaufsichtigt von Philipp Achermann, Betriebsförster bei der Oberallmeindkorporation Schwyz, pflanzten die Rotarier rund 100 Tannen sowie 600 Weiden. Das Einsetzen der kleinen Rottannen soll bewirken, dass sich der Wald oberhalb der neu gebauten Tunnelstrecke zügig entwickelt, also eine Art Beschleunigung erfährt. Die Weidenstecklinge wurden im Abstand von rund einem Meter regelrecht im Boden verankert. Sie sollen dazu beitragen, einen steilen Hang, der entlang des neuen Trassees oberhalb der Tunnels in der Flachstrecke liegt und temporär gerodet werden musste, wieder zu begrünen, damit zu festigen und gegen Erosion zu schützen.

Text und Foto: Thomas Smolinski

Leitete fachmännisch an: Philipp Achermann (vorne links)

Wir Blinden helfen gerne, wenn wir können. Bitte helfen Sie uns auch.

www.szb.ch Spenden: PK 90-1170-7

SZBLIND
Schweizerischer Zentralverein für das Blindenwesen

RC LENZBURG-SEETAL

ROTARY CLUB LENZBURG-SEETAL FEIERT GEBURTSTAG MIT UNTERSTÜTZUNG EINES PROJEKTS UND EINER REISE

Aus Anlass seines 20. Geburtstages suchte der RC Lenzburg-Seetal nach einem sinnvollen Projekt und organisierte eine "Schulreise" für seine Mitglieder inkl. PartnerInnen und Gäste. Ein unterstützenswertes Projekt fand man im "fernen" Val Müstair.

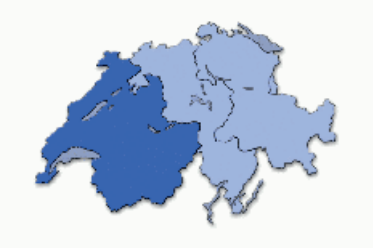
Seit rund 80 Jahren gibt es in dem Bündner Bergtal ein kleines Spital, das nach mehreren Renovationen zu einem Gesundheitszentrum ausgebaut wurde. Im Center da sandà Val Müstair (CSVM) ist seit einigen Jahren ein Zahnarztzimmer eingerichtet. Nach der überraschenden Kündigung des bisherigen Zahnarztes im Herbst 2016 wurde eine neue Lösung gesucht und gefunden. Leider stellte sich das Unterfangen als nicht ganz so einfach dar, mussten doch ausser dem installierten Behandlungsstuhl und dem Röntgengerät sämtliche Instrumente und Geräte neu angeschafft werden. CSVM-Direktorin Judith Fasser suchte daher zusammen mit dem neuen Zahnarzt finanzielle Unterstützung. Der "neue" Zahnarzt, Dr. med. dent. Heiner Cueni, Mitglied des Rotary Clubs Lenzburg-Seetal, stellte sein Projekt anlässlich eines Lunchs seinen Kolleginnen und Kollegen vor und bald darauf entschlossen sich die zuständigen Clubgremien, das CSVM aus Anlass des 20. Geburtstags bei der Beschaffung des Inventars zu unterstützen. Geburtstagsgeschenke zu erhalten ist schön. Noch schöner ist, sinnvolle Geschenke zu geben!

Sich selber beschenkte der RC Lenzburg-Seetal und dessen Geburtstagsreise: Die Präsidentin Brigitte Vogel entführte die reisefreudigen Mitglieder inkl. PartnerInnen in ihren Heimatkanton zuerst nach Elm. Dort erzählte Herr Rhyner, wie es dank der offiziellen Einführung der Schulpflicht zum Abbau von Schiefer oberhalb des Dorfes kam. Die jungen Abc-Schützen mussten nun überall Schiefertafeln haben, um ihre ersten Buchstaben und Worte niederzuschreiben. Noch stärker beeindruckt oder eher geschockt zeigte man sich von der Geschichte des grossen Felssturzes von 1881, der in drei Etappen erfolgte, grosse Gebiete von Elm verschüttete und gut 140 Todesopfer zur Folge hatte.

Im Kantonshauptort Glarus erfuhren die Gäste von Rotarier Johannes Trümpy aus erster Hand von der Entstehung des Schabzigers mit dem Hinweis auf eine erste Vorschrift zur Herstellung des Produkts – vermutlich das erste geschützte und registrierte Produkt der Schweiz. Falls sich in der schweizerischen rotarischen Gemeinschaft weitere Spender für das Zahnarzt-Projekt im CSVM finden würden, so gibt der RC Lenzburg-Seetal (rotary@lenzburg-seetal.ch) gerne Auskunft.

Text: ea | Fotos: zvg

Rotary
District 1990



GOVERNOR 2017/18
Christiane Griessen
RC Gstaad-Saanenland

SECRÉTARIAT
Claire Neyroud
Chemin de la Chiésaz 3
1024 Ecublens
M +41 76 387 76 50
claire.neyroud@metaphores.ch

Nombre de clubs: 75
Clubs sans femmes: 30
Nombre de membres: 4537
Membres femmes: 379
Membres de 40 ans et moins: 153
Membres de plus de 65 ans: 1803

INTERACT GENÈVE INTERNATIONAL

MAX FOR MEX

Au début de cette année scolaire, une douzaine de jeunes étudiants motivés a décidé de donner vie au premier Interact Club en Suisse. Créé pour les adolescents de l'âge de 12 à 18 ans, le Club Interact fait partie de l'organisation Rotary.

Notre groupe s'appelle Interact@Ecolint et a pour ambition de développer des projets entrepreneuriaux qui auraient un impact positif sur divers groupes de la société. Vendredi dernier, nous avons ainsi fait une toute première collecte de fonds baptisé Max for Mex dans le but de financer la reconstruction des écoles détruites par le tremblement de terre au Mexique. Nous avons atteint notre but de couvrir en moins de 24 heures 1000 kilomètres en pédalant; et grâce à nos sponsors, nous avons réuni au total quelque 2000 CHF. Cette somme a été remise à Rotary Mexique. Un tel résultat n'aurait jamais été atteint sans l'aide des nombreux professeurs et parents qui étaient présents vendredi après-midi pour nous Aider à mener à bien cette mission. Nous sommes ravis du succès de ce premier projet et espérons continuer à développer nos idées innovantes. N'hésitez-pas à suivre nos projets sur notre page Twitter: @Ecolinteract!

Texte et photo: Eugenia Shakhnovskaya

RC BERN-KIRCHENFELD

SCHÖNE BILDER

Dass Rotarier auch die Kultur pflegen, ist nicht ungewöhnlich. Besuche in Museen beispielsweise sind beliebte Partneranlässe. So lud jüngst auch der RC Bern-Kirchenfeld zum Besuch der Hahnloser-Sammlung ins Kunstmuseum Bern. Nur: geführt wurden die Teilnehmer von der Kunsthistorikerin Dr. Margrit Hahnloser-Ingold selbst, und sie wusste die gesammelten Werke mit zahlreichen Hinweisen zu beleben: wie es zum Kauf eines – ersten – Bildes im Atelier des Künstlers kam etwa. Und Prof. Dr. Paul Hahnloser-Ingold, ein Enkel des ursprünglichen Sammlerpaares, wusste Anekdoten anzufügen, zum freundschaftlichen Verhältnis zwischen Künstlern und Sammlern unter anderem. Die Besucher beeindruckte aber nebst schönen Bildern vor allem der Aufbau einer Sammlung zeitgenössischer Kunst von 1907 bis 1930, die ersten Werke von Künstlern wie Giacometti, Hodler und van Gogh ebenso umfasst wie spätere Meisterwerke.

Text und Foto: kl

Den Meistern auf der Spur.

helvetia.ch/assurance-vie

Enfants.
Avenir.
Dispositions prises.

simple. clair. helvetia
Votre assureur suisse

ROTARY SUISSE LIECHTENSTEIN

NOUVEAU CORRESPONDANT D 1990

Chers Rotariens,

Neuf ans après ma naissance en Bavière, j'ai rejoint Paris avec ma famille. Après des études de commerce réussies, je décroche mon premier emploi à 24 ans.

Un an après, ma décision est prise, j'accepte une mission en Suisse de 8 puis de 18 mois… 11 ans plus tard je suis très heureux dans ce pays où j'ai rencontré mon épouse, Irina.

En m'engageant au Rotaract et maintenant au Rotary, j'ai beaucoup appris, aidé dans des projets et tissé des liens d'amitié.

Épicurien, curieux par nature, positif, un brin gourmand, j'aime voyager et immortaliser l'instant par un cliché.

Je suis Alexandre, votre nouveau Correspondant (D 1990) et je me réjouis de faire votre connaissance prochainement. Mais au fait, quel est le rôle du Correspondant?

Relais de la rédaction du magazine "Rotary" avec le terrain et vice-versa, le Correspondant collabore avec le Gouverneur, rend visite aux Clubs et participe aux évènements du District. Il fait partie du comité de rédaction et coordonne les écrits des Rotariens.

Jeune, motivé et convaincu par les valeurs rotariennes, je m'engage aujourd'hui dans mon temps libre à:

- représenter au mieux la partie francophone dans notre magazine pour contribuer au rayonnement des Rotariens du District et faire connaître les actions & évènements qui y sont organisés
- vous rencontrer très prochainement ("5e Rotary D 1990 Uni" à Berne ou encore "Rotary-Day" à Genève)
- être à votre écoute pour toute remarque ou idée

Cependant, je ne peux mener cette mission sans Vous, aussi je compte sur votre engagement pour:

- m'envoyer chaque mois vos articles (Textes + Photos)
- m'informer des évènements majeurs du District
- me suggérer les thématiques qui vous intéressent

Êtes-vous prêts? Alors, on y va!
Avec mes cordiales salutations rotariennes,

Alexandre Jacques
alexandre.jacques@rotary.ch

RC GSTAAD-SAANENLAND

SCHULBILDUNG FÜR VERARMTE KINDER IN HAITI

Im August fand die Brocante in Saanen statt. Seit Jahren baut der Club dort einen Stand auf und verkauft Gegenstände und Möbel, die das Jahr über gesammelt wurden. In diesem Jahr ging der Erlös von 9455 Franken an die New Life Haiti Foundation. Die New Life Haiti Foundation wurde 2015 durch Karin Stucki aus Zweisimmen gegründet, um Kindern aus meist einkommenslosen Familien den Schulbesuch zu ermöglichen. Mit diesem Engagement will der Club zum nächsten Schritt des Projekts beitragen: zusätzlichen 15 Kindern den Schulbesuch ermöglichen; allen 35 Kindern täglich eine warme Mittagsmahlzeit abgeben; den lokalen freiwilligen Helfern einen kleinen Lohn bezahlen, um diesen eine Perspektive zu bieten. Während über 14 Stunden waren 15 Helfer im Einsatz. Fazit: tolles Hands-on-Projekt, motivierend, befriedigend und das gemeinsame Erlebnis macht sehr viel Spass!

Text und Foto: Patric Lutz

Spitzenweine – zu OTTO'S-Preisen! ottos.ch

ONLINE

OTTO'S ottos.ch
Riesenauswahl. Immer. Günstig.

Tignanello
Toskana
2014*
Art. 102102884
75 cl
CHF 79.–
Konkurrenzvergleich 99.–

Aalto PS
Ribera del Duero
2015*
Art. 102104117
75 cl
CHF 89.–
Konkurrenzvergleich 110.–

Roda I Reserva Rioja DOCa
2009*
75 cl
Art. 102104134
CHF 42.50
Konkurrenzvergleich 54.95

Donnafugata Mille e una Notte
Sicilia IGT
2012*
75 cl
Art. 102104166
CHF 44.90
Konkurrenzvergleich 59.–

La Fuga Chardonnay
Sicilia DOC
2016*
75 cl
Art. 102104260
Auszeichnung:
James Suckling
90 Punkte
CHF 14.90
Konkurrenzvergleich 19.50

Matsu el Viejo Toro DO
2015*
75 cl
Art. 102104280
CHF 29.95
Preis-Hit

Guado al Tasso Bolgheri Superiore DOC
2014*
Art. 102104296
CHF 79.–
Konkurrenzvergleich 92.–

Mauro VS
VdT de Castilla
2014*
75 cl
Art. 102104306
CHF 59.90
Konkurrenzvergleich 79.90

AUSGEZEICHNETE WEINE. EINZIGARTIGE PREISE.

ottos.ch

Rotary
District 2000

GOVERNOR 2017/18
Anders Holte
RC Oberer Zürichsee

SEKRETARIAT
Ursula Gervasi
Rotary Club e2000
Burkardusstr. 35
5632 Buttwil
M 079 362 34 99
secretary@rotary2000.ch

Anzahl Clubs: 77
Clubs ohne Frauen: 9
Mitglieder gesamt: 4400
Weibliche Mitglieder: 575
Jünger oder gleich 40 Jahre: 178
Älter als 65 Jahre: 1681

ROTARACT CLUB GLARUS

4. BENEFIZ-FUSSBALL-TURNIER

Nach dreijähriger Pause luden die Rotaracter aus Glarus wieder zum Benefiz-Fussballturnier nach Schwändi ein. Die Freundschaft mit den Rotariern vor Ort pflegen, Kontakte zu Rotariern aus anderen Ecken der Schweiz auffrischen und vor allem: Spenden für ShelterBox sammeln, lautete die Devise. Die Gesamtspende setzte sich aus dem Startgeld der Teilnehmenden, einem von den Mannschaften im Voraus fixierten Betrag für jedes Tor sowie dem Erlös aus der Festwirtschaft zusammen.

Frauen und Männer spielten Seite an Seite. Zudem verstärkten zwei Spielerinnen des FC Schwanden das Team des RC Glarus. Bei den bunt gemischten Teilnehmenden standen Fairness und Freundschaft im Vordergrund. Das Team des RC Uri gewann das Penaltyschiessen und das Turnier gegen das Rotaract Mix-Team Zürich/St. Gallen. Nach der regulären Spielzeit betrug das Resultat 3 zu 3. "Mit der Organisation des Fussballturniers gibt der Rotaract Club Glarus ein leuchtendes Beispiel ab", lobte Marianne Dürst Benedetti, Präsidentin des RC Glarus. Wie bereits in früheren Jahren kamen auch 2017 mehrere tausend Franken an Spenden zusammen. "Ich hoffe, dass diese Erfolge auch für die kommenden Jahre motivieren", so Dürst Benedetti.

Text und Fotos: John Trümpy

RC LIECHTENSTEIN-ESCHNERBERG

BÄUME GEPFLANZT

Bis zum 22. April 2018, dem Tag der Erde, soll für jeden Rotarier ein Baum gepflanzt sein; dazu hat der aktuelle Weltpräsident Ian Riseley ermuntert. Auch oder: gerade wir als Rotarier seien für die Umwelt und einen nachhaltigen Lebensstil verantwortlich, so Riseley. Beim RC Liechtenstein-Eschnerberg ist man dem Aufruf gefolgt.

Am 30. September, einem sonnigen Herbsttag und zugleich dem 19. Geburtstag des Clubs, schritten zahlreiche Mitglieder samt PartnerInnen und Kindern zur Tat. Gemeinsam mit dem Gemeindeförster von Gamprin und zwei Mitarbeitern machte man sich nach einer kurzen Einführung daran, das vorgesehene Waldstück am Eschnerberg zuerst von Sträuchern und Gebüsch zu befreien, dann Mulden auszugraben, die Traubeneichen einzupflanzen und schliesslich einen Wildschutz anzubringen. "Bäume gepflanzt im Hands-on-Projekt 2017 als Beitrag für Nachhaltigkeit und Umwelt. RC Liechtenstein-Eschnerberg" heisst es auf der Tafel, die nun am beliebten Wanderweg steht. In dem frohen Wissen, am Hausberg (dem Namensgeber des Clubs) einen Beitrag zum Umweltschutz geleistet zu haben, beschloss man am Lagerfeuer den eindrücklichen Tag. Nicht nur die Mitglieder des Clubs werden noch lange Freude haben an ihrem Geburtstagsgeschenk.

Text: red | Foto: Irene Lingg

helvetia.ch/berufliche-vorsorge

Personalvorsorge.
Viele Fragen.
Ein Partner.

einfach. klar. helvetia
Ihre Schweizer Versicherung

RC AM GREIFENSEE

VOLLER EINSATZ FÜR DEN WAGERENHOF!

Jeweils am letzten Augustwochenende steigt im "Wagi-Dörfli" in Uster ein grosses Fest. Der zweitägige Anlass kann nur dank vieler helfender Hände durchgeführt werden. Massgeblich beteiligt ist seit vielen Jahren der RC am Greifensee: Seine Mitglieder packen im Festzelt mit an oder unterstützen tatkräftig bei einem der Programmpunkte. Zur lieb gewordenen Tradition ist die Betreuung des Karussells geworden.

Nebst dem jährlichen Einsatz engagiert sich der RC am Greifensee auch bei Grossprojekten der Stiftung Wagerenhof. Eines davon wird auf dem Ustermer Schlosshügel realisiert. Mit der Erweiterung ihres biozertifizierten Landwirtschaftsbetriebes trägt die Stiftung an diesem Ort auch zum Erhalt von wertvollem Kulturgut und zur Biodiversität bei. Die Rotarier pflanzten gemeinsam mit Menschen aus dem Wagerenhof 66 hochstämmige Obst- und Nussbäume an und sind künftig bei Baumschnittarbeiten im Einsatz.

Die Stiftung Wagerenhof bietet ihren 227 Bewohnerinnen und Bewohnern ein liebevolles, bleibendes Zuhause und ein vielfältiges Beschäftigungs- und Arbeitsumfeld. Mit seinen Betrieben und öffentlichen Veranstaltungen ermöglicht sie Begegnungen zwischen Menschen mit und ohne Beeinträchtigungen.

Text und Foto: Andreas Dürst

RC ZÜRICH CITY

VIER NEUMITGLIEDER ZUM 5. JUBILÄUM

Der RC Zürich City feierte Geburtstag und zog erfreuliche Zwischenbilanz: Auch fünf Jahre nach Gründung ist die Anfangseuphorie ungebrochen. Man geht begeistert ans Werk, ist mit Leidenschaft bei der Sache – und so viel Schwung steckt an! So wurden im August gleich vier neue Mitglieder in den eigenen Reihen willkommen geheissen. Mit einer beachtlichen Frauenquote von derzeit 30 Prozent und dem jungen Durchschnittsalter von 50 Jahren ist der Club bestens gewappnet für die nächste Etappe.

Text: red | Foto: Martina Anderberg

Die fünf bisherigen Präsidenten des RC Zürich City: Pascal R. Bersier, Thomas Casata, Peter Schnellmann, Andreas von Moos und Peter Hagedorn

SCHÖNHEIT BEGINNT IN DEM MOMENT, IN DEM DU ENTSCHEIDEST, DU SELBST ZU SEIN

COCO CHANEL

DIE ZUKUNFT DER SCHÖNHEIT

ÜBER- ODER UNMENSCH-LICH?

Werden wir uns auch im Jahr 2050 noch Gedanken darüber machen, was schön ist? Die Antwort ist: Ja. Aber wann wird aus dem Wunsch nach Vervollkommnung etwas Über- oder Unmenschliches?

Als sich einige Einwohner des kleinen italienischen Ortes Piobbico im Jahr 1963 zusammenfanden und die World Association of Ugly People gründeten, um über die Benachteiligung hässlicher Menschen aufzuklären, hätten sie nie damit gerechnet, was daraus einmal werden würde. Nämlich nichts.

Denn in den mehr als fünfzig Jahren seines Bestehens ist der Weltverband über Piobbico und Umgebung nicht hinausgekommen, nicht einmal bis Pesaro. Es fanden sich einfach nicht genügend aktive Mitglieder. Warum das so ist, könnte vielleicht der berühmte Industriedesigner Raymond Loewy sagen, der Ikonen schuf wie die Coke-Bottle und die Lucky-Strike-Packung. "Hässlichkeit verkauft sich schlecht", so lautet der deutsche Titel seines Buches. Das trifft genau den Punkt. Italien ist zudem nicht gerade der beste Platz auf Erden, um mit Hässlichkeit erfolgreich zu werden. Schliesslich hat das Land Schönheit als DNA, als Lebensweise und als Geschäftsmodell. Davon setzt sich die Vereinigung aus Piobbico deutlich ab, schon mit ihrem Motto: "Ein Mensch ist das, was er ist, und nicht das, wonach er aussieht". Mag sein, doch die Lebenserfahrung vieler Menschen besagt ebenfalls: Was ein Mensch ist, hängt nun mal auch davon ab, wie er aussieht.

"WENN DAS AUSSEHEN ZUM SEIN GEHÖRT, DANN IST DIE FRAGE NACH DER ZUKUNFT DES MENSCHEN DAMIT AUCH EINE FRAGE NACH DER ZUKUNFT DER SCHÖNHEIT"

Wenn das Aussehen zum Sein gehört, dann ist die Frage nach der Zukunft des Menschen damit auch eine Frage nach der Zukunft der Schönheit. Werden wir uns auch im Jahr 2050 noch Gedanken darüber machen, was schön ist und wie wir es werden? Die Antwort ist eindeutig: Ja, Schönheit wird auch in 34 Jahren noch eines der grossen Themen der Menschheit sein, und noch viel länger. Denn Schönheit ist so alt wie die Menschheit.

Allerdings gab es darüber, was als schön gilt, zu allen Zeiten recht unterschiedliche Ansichten. "Austria's next top model" konnte man sogar mit grossen Hängebrüsten, einem prallen Bauch, breiten Oberschenkeln und einem ausladenden Hinterteil werden – jedenfalls vor 29 000 Jahren. Als "Venus von Willendorf" ist jene elf Zentimeter kleine Steinfigur weltbekannt geworden, die 1908 am Donauufer in der Wachau in Niederösterreich gefunden wurde. Sie wurde in mühevollster Kleinarbeit aus Kalkstein geritzt, mit primitiven Werkzeugen und dennoch detailgetreu. Durch die hohe Sterblichkeit wirkte offenbar ein Körperbau anziehend, der Fruchtbarkeit und Gebärfreudigkeit versprach. Noch heute zeigt die kleine Venusfigur bildhaft, was in der Altsteinzeit als attraktiv und schön galt. Denn um sich immer wieder etwas Hässliches anzusehen, dafür hätte man sich die ganze Arbeit wohl kaum gemacht.

Warum beschäftigen sich Menschen seit Urzeiten mit der Schönheit? Ganz einfach: weil sie auf Menschen wirkt. "Schönheit führt dazu, dass wir uns öffnen, dass wir unsere Verteidigungsmechanismen fallen

lassen", sagt Ulrich Renz. Er ist Attraktivitätsforscher und hat für seine Bücher und Vorträge über 650 Studien zur Schönheit ausgewertet. Die Wirkung von Schönheit erklärt Renz so: "Im Märchen hiess es 'Liebreiz' – der Reiz, der zur Liebe verführt. Das hat mit Vertrauen zu tun. In schönen Gesichtern sehen wir Vertrauen. Wir können gar nicht anders, als schönen Menschen mehr Vertrauen zu schenken."

Wir schliessen vom Äusseren häufig auf das Innere von Menschen, obwohl es uns täuscht. Wir halten schöne Menschen für vertrauenswürdiger – in Wirklichkeit sind sie es genauso viel oder wenig wie jeder andere Mensch. Wir halten schöne Menschen für intelligenter – in der Realität sind sie es nicht, auch wenn sie so aussehen. Wir halten schöne Menschen für gesünder – dabei kann jeder Arzt bestätigen: Schöne werden genauso krank wie jeder andere, und sie werden auch nicht schneller gesund.

Attraktivität ist zudem ungerecht: Wir schreiben schönen Menschen mehr und bessere Leistungen zu als anderen. Von dem, was wir sehen, erhalten wir weniger valide Information, stattdessen lassen wir uns vom Äusseren zu oft täuschen. Wozu das im täglichen Leben führt, sagt Ulrich Renz klar und deutlich: "Wir lassen uns von Schönheit verarschen, von vorn bis hinten."

Die Schönen haben es deshalb oft leichter. Auch aus diesem Grund wollen Menschen schön sein. Über lange Zeit waren Schönheitsideale mit Epochen verknüpft, die zum Teil über Jahrhunderte gingen. Im alten Ägypten badete Kleopatra in Eselsmilch, bei den Griechen postulierte Homer, die perfekte Haut einer Dame solle weisser sein als Elfenbein. Bereits bei den Römern waren blonde Haare bei Frauen wie Männern sehr begehrt – eine erstaunliche ästhetische Konstante. Dagegen war das europäische Mittelalter eine Epoche, in der durch den Einfluss des Christentums das Ideal der natürlichen Schönheit vertreten wurde. Wer seinen Körper pflegte oder sich schminkte, dem wurden schnell weltliche oder heidnische Bräuche nachgesagt. In der Renaissance waren kleine Brüste und breite Hüften das Ideal – und eine porzellanweisse Gesichtsfarbe, die hochgestellte Damen zwar mithilfe von Quecksilber oder Bleiweiss erreichten, aber auch daran starben. Aus dem Barockzeitalter sind zwar die fülligen Figuren des Malers Peter Paul Rubens überliefert, doch genauso die Korsette, mit denen sich Frauen eine wespenähnliche Taille schnürten.

Im 20. Jahrhundert jedoch wechselten die Trends der Schönheitsideale und Vorbilder deutlich schneller als zuvor, was nicht zuletzt an der grossen Verbreitung von Bild und Film lag. Seit den 1930er Jahren werden Filmstars oft zu Schönheitsidealen ihrer jeweiligen Zeit: von der mondänen Marlene über die sehr weibliche Marilyn der Fünfziger bis zur knabenhaft-knochigen Twiggy gerade mal zehn Jahre später.

"ATTRAKTIVITÄT IST ZUDEM UNGERECHT: WIR SCHREIBEN SCHÖNEN MENSCHEN MEHR UND BESSERE LEISTUNGEN ZU ALS ANDEREN"

Im Smartphone-Zeitalter machen wir keine Steinfiguren mehr, sondern Selfies. Doch jedes verschickte und erhaltene Foto bedeutet: Wir sehen uns selbst, wir sehen andere – und in der Konsequenz vergleichen wir uns, laufend und in Echtzeit. Was dabei vergessen wird: Heute geht es der Menschheit insgesamt nicht nur besser als jemals zuvor in ihrer Geschichte – sie ist auch schöner als je zuvor. Man muss nur betrachten, was die Pioniere der Fotografie bei Menschen auf der Strasse alles abbildeten: Verwachsungen, eitrige Wunden, lückenhafte Zähne und Entstellungen jeder Art, zum Beispiel durch Kriegsverletzungen. Das um sich herum zu sehen, war für unsere Urgrosseltern ganz normal. Und wenn sie selbst nicht davon betroffen waren, waren sie zufrieden.

Heute gilt genau das Gegenteil. Wir sehen um uns herum vorwiegend Schönheit, und wenn wir das selbst nicht haben, dann sind wir unzufrieden. Die Markt- und Konsumforscher von GfK führten dazu im Jahr 2015 in Deutschland eine Umfrage durch. Das Ergebnis: 41 Prozent der Deutschen sind nicht zufrieden mit ihrem Erscheinungsbild – je jünger und je weiblicher, desto weniger.

Zwingt Schönheit zum Humankapitalismus? Der Kulturautor Adriano Sack bringt es auf den Punkt: "Schönheitsoperationen sind zum gesellschaftlichen Standard geworden, und die Kundinnen werden immer jünger. Casting-Shows gelten als basisdemokratisches Vehikel für den gesellschaftlichen Aufstieg. Fitnessstudios und Parks sind voller Menschen bei der Arbeit an sich selbst. Und auch bei der Ernährung geht es nur noch am Rande darum, mit Genuss satt zu werden, sondern darum, klüger, fitter und attraktiver zu sein. Schönheit wird heute nicht als Gottesgeschenk gesehen, sondern als Ergebnis von konsequenter Arbeit an sich selbst. Wer hässlich ist, will es nicht anders."

Was Sack mit "Arbeit an sich selbst" kritisiert, hat in den Augen ihrer Anhänger eine humankapitalistische Logik. Denn diese Arbeit ist ein gewinnbringender Einsatz und wird belohnt. Wenn unser Körper unser Kapital ist, dann bringt auch Schönheit eine Rendite. Schon der bekannte französische Soziologe Pierre Bourdieu unterschied ökonomisches, soziales und kulturelles Kapital. Daneben bezeichnete er das "körperliche Kapital" in seiner ganzen Bandbreite von Geschick über Stimme bis zu Benehmen und natürlich auch Aussehen und Schönheit. Danach streben wir, weil wir es für die Beziehung mit anderen Menschen einsetzen. Für Bourdieu erhöht Schönheit unser Guthaben an sozialem Kapital.

Doch was bei Bourdieu eine intellektuelle Denkfigur ist, wird konkret, sobald man etwa die Bilanzierungsvorschriften von Unternehmen auf Menschen überträgt. Analog hiesse das: Wird die Hälfte des Grundkapitals an Schönheit aufgebraucht, dann wird der Mensch zum Sanierungsfall. Doch auch dafür gibt es Spezialisten, und sie werden zu den globalen Boombranchen der nächsten Jahrzehnte gehören: nicht operative Schönheitsbehandlungen wie etwa mit Botox sowie die klassische ästhetische Chirurgie.

Allein 2015 führten Ärzte in den USA 4,3 Millionen Botox-Behandlungen durch, und der Marktführer Allergan liefert vier von fünf aller Botox-Spritzen. Als nächster Megatrend gelten in den USA inzwischen Spritzen gegen das Fettgewebe am Kinn.

Das Produkt namens Kybella kam mit einer milliardenschweren Übernahme zu Allergan. Es gilt als Geschäft der Zukunft, und man erwartet dort, dass der Umsatz mit der Fett-weg-Spritze einst höher sein wird als der von Botox.

Die Nummer zwei im Botox-Markt ist mittlerweile übrigens der Lebensmittelkonzern Nestlé. Der Markt für nicht operative Schönheit wächst kontinuierlich, und Nestlé Skin Health beherrscht bereits etwa ein Viertel davon. Damit wird Schönheit zu einem Grundbedürfnis wie Essen und Trinken, und ein Unternehmen wie Nestlé kann dies aus einer Hand global befriedigen.

Auch die Kosmetikhersteller arbeiten mit Hochdruck daran, Kosmetik und Pharmazie zusammenzuführen: als Cosmeceuticals, Hautpflegeprodukte mit pharmazeutischen Inhaltsstoffen. Es sind hochpreisige Angebote, doch sie finden Käufer in allen Altersschichten.

Allein L'Oréal als Weltmarktführer hat im Jahr 2015 rund 500 Patente angemeldet. L'Oréal gilt als der forschungsstärkste aller Kosmetikkonzerne und investierte letztes Jahr vom Umsatz rund 3,1 Prozent in die Entwicklung – rund 800 Millionen Euro bei einem Umsatz von 25 Milliarden Euro.

Die Healthcare-Industrie investiert schon heute viel für weisse Zähne und gegen graue Haare – auf dass in den nächsten Jahren Blockbuster-Produkte dabei herauskommen, die jeder haben will. Etwa Substanzen, die den Zahnschmelz härten oder Zahnverfärbungen verhindern. Oder Lichtzahnbürsten, die über eine Säurereaktion gegen Plaque und Bakterien vorgehen. Und immer wieder hilft der Forschung etwas, was die Polizei "Kommissar Zufall" nennt. So stellte man bei Patienten, die mit dem Leukämie-Medikament Glivec behandelt wurden, kürzlich fest, dass bei einigen die ursprüngliche Haarfarbe wiederkehrte. Jetzt beginnt die jahrelange Arbeit: aus dem Leukämie-Wirkstoff genau das zu extrahieren, was in der DNA den Schalter für die Haarfarbe umlegt.

Es spricht einiges dafür, dass Afrika für die zukünftige Entwicklung der Schönheit eine Rolle spielt – als Markt und Impulsgeber. So stellte Jean-Paul Agon, Vorstandschef von L'Oréal, nach dem Besuch einer Reihe afrikanischer Länder fest: "Ich habe noch nie Orte gesehen, an denen Schönheit eine grössere Rolle im Leben der Menschen spielt." Und Agon nannte konkrete Beispiele: "Wie oft verändert eine afrikanische Frau ihr Haarstyling? Im Schnitt etwa achteinhalbmal pro Jahr. Deutsche und französische Frauen machen das einmal im Jahr, wenn überhaupt." Das ist für einen Manager geradezu eine Einladung, hier tätig zu werden – mit Segmentierung, Standardisierung und Produktentwicklung.

Anders in der Schönheitschirurgie: Hier trägt zum Wachstum nicht nur die angestammte Kundengruppe der Frauen bei, sondern auch immer mehr Männer legen sich für die Schönheit unters Messer: Fettabsaugung, Lidstraffung und Nasenkorrektur sind die drei Spitzenreiter der Schönheits-OP bei Männern, wie die Deutsche Gesellschaft für Ästhetisch-Plastische Chirurgie im Jahr 2012 ermittelte. Das Durchschnittsalter für eine Behandlung steigt kontinuierlich und liegt heute bei 41 Jahren.

"DIEJENIGEN, DIE SICH AM WENIGSTEN UM IHRE SCHÖNHEIT KÜMMERN, DIE SICH AM WENIGSTEN MIT IHRER SCHÖNHEIT BESCHÄFTIGEN, SIND AUCH DIEJENIGEN, DIE AM ZUFRIEDENSTEN MIT IHREM KÖRPER SIND."

Doch unabhängig vom Alter gilt: "Es gehen nicht die Hässlichen zum plastischen Chirurgen", sagt Attraktivitätsforscher Renz. Sondern gerade die Schönen, die ihre schon vorhandene Schönheit auch von vielen normalen Menschen bescheinigt bekämen. Das hat eine verstörende Konsequenz: Wer mit dem Schnippeln anfängt, entdeckt oft weitere scheinbar notwendige Stellen an sich und macht deshalb weiter. Ob chirurgische Veränderungen am Ende wirklich glücklich machen, ist daher unter Medizinern durchaus umstritten.

Ulrich Renz macht bei Schönheit daher auf ein anderes Glücksprinzip aufmerksam: Was ich nicht weiss, macht mich nicht heiss. Für Renz gilt bei den meisten Menschen: "Diejenigen, die sich am wenigsten um ihre Schönheit kümmern, die sich am wenigsten mit ihrer Schönheit beschäftigen, sind auch diejenigen, die am zufriedensten mit ihrem Körper sind." Hinzu kommt, dass Schönheit oft in die Wiege gelegt wird. Denn Attraktivität wird zu einem signifikanten Mass vererbt, durchaus vergleichbar mit der Intelligenz. Ulrich Renz: "Der Erblichkeitskoeffizient von Attraktivität ist 0,6 – eine ziemlich starke genetische Komponente."

Wie sich das Thema Schönheit entwickeln wird, seine gesellschaftliche und wirtschaftliche Bedeutung, werden viele von uns noch erleben, zumindest bei guter Pflege durch uns selbst oder andere. Denn im Jahr 2050 werden auf der Welt rund zwei Milliarden Menschen leben, die über sechzig Jahre alt sind. Diese Menschen sind eine politische und ökonomische Macht, und die werden in ihrer bisherigen Lebenszeit bereits viel Energie, Geld und Gefühle aufgewendet haben, um ihre Vorstellung zu verwirklichen – auch von Schönheit bei sich selbst. Mit einem Wort: Die haben bis dahin nicht alles gemanagt und gelöst, um dann im Alter klaglos hässlich zu sein.

In einer immer länger werdenden Lebenszeit des Alters wird Schönheit zu einem sozialen Differenziator. Das zählt auch, vielleicht sogar besonders viel in einer Gesellschaft von Sechzigjährigen. Denn egal, wie anstrengend ein Leben war – alt ist erst, wer so aussieht. Attraktiv sein wird damit zum sichtbaren Statussymbol der über Sechzigjährigen. Alles, was sonst noch wichtig ist, haben sie meist schon.

Ulrich Renz, der Schönheitsforscher, bemerkt dazu: "Wenn wir in Zukunft so rumlaufen, wie Gott uns geschaffen hat, also wenn wir so aussehen, wie es unserem biologischen Alter entspricht, werden wir stigmatisiert sein. Dann wird es heissen: Warum macht der denn nichts an sich?"

Text: Alexander Ross
Dies ist der Auszug eines Artikels aus der Ausgabe 4.16 des Wissensmagazins "GDI Impuls".

INTERVIEW

SCHÖNHEIT LIEGT IMMER IM AUGE DES BETRACHTERS

Ich hätte ja mit vielem gerechnet. "Der Ferrari F40" beispielsweise hätte mich als Antwort nicht gross überrascht; auch "der Körper meiner Freundin" wäre vorstellbar gewesen. Dass mein rotarischer Freund Hannes aber ausgerechnet "die Netzhaut!" ruft, als ich ihn nach dem Schönsten im Leben frage, das erstaunte mich dann doch. Klar, Hannes ist Augenarzt und liebt seinen Job. Und logisch: Jeder von uns ist voreingenommen und empfindet zu seinem eigenen Metier eine ganz besondere Beziehung. Aber ausgerechnet die Netzhaut, ein mehrschichtiges, mit Adern durchzogenes Stückchen Nervengewebe, das den Augapfel bedeckt? Das schrie ja förmlich nach einem tieferen Gespräch. Interview mit Dr. med. Johannes P. Eisenack, Rotarier, Leiter der Kinderophthalmologischen Abteilung am Stadtspital Triemli und Spezialist für Netzhauterkrankungen.

Also noch mal, Hannes: Das Schönste, das Du kennst, ist tatsächlich die Netzhaut?
Absolut.

Das versuch mal bitte zu erklären …
Das Auge – mit der Netzhaut als Zentrum – ist die genialste Erfindung aller Zeiten. Vor zwei Jahren hat die medizinische Fachwelt gejubelt, als Wissenschaftler der John Hopkins University in Baltimore die erste gedankengesteuerte Armprothese präsentierten, mit deren Hilfe die Patienten – spontan und ohne Training – jeden Finger einzeln bewegen. Überall auf der Welt überschlugen sich damals die Meldungen; man sprach von "Durchbruch in der Medizintechnik" und von "Revolution". Es stimmt schon, gerade in der Bionik verzeichnen wir heute bahnbrechende Erfolge. Doch trotzdem: Das, was uns die Natur mit dem Auge ganz selbstverständlich mitgegeben hat, das übertrifft all die Forschungsresultate um Längen.

Ist das nicht gar zu pathetisch?
Auf keinen Fall! Überleg doch nur einmal, was unser Auge permanent leistet. Mit seiner Hilfe nehmen wir Sterne im Universum wahr – gigantisch weit entfernt und winzig klein wie Ameisen, die über den Unterarm krabbeln. Wir können nicht nur Konturen, Formen, Helligkeitsunterschiede, Bewegungen, Objekte und Personen erkennen, sondern zwischen unzähligen Farbtönen differenzieren,

Wie funktioniert das?
Denk Dir unser Auge als raffinierte Digicam. Sobald Licht einfällt, wird es von der Hornhaut und von der Linse gebrochen und auf die Netzhaut fokussiert. Ein Abbild der Aussenwelt, das auf dem Kopf steht – wie in einem Fotoapparat. Und jetzt schlägt die Stunde der Netzhaut. Mit ihren 125 Millionen Photorezeptoren und der komplexen Anatomie wandelt sie Lichtenergie in neuronale Aktivität um. Sie übersetzt also die Lichtreize in die Sprache der Nervenzellen. Und nicht nur das! Bevor die Netzhaut die visuellen Signale weiterleitet, führt sie einen ersten Korrekturprozess durch – eine Art Bildbearbeitung, wenn man so will …

Irre!
Ja wirklich! Dass schon ein Photon, also die kleinste Lichteinheit, genügt, um im Auge eine Reaktion auszulösen, macht den Sehsinn zu etwas ganz Besonderem. Aber das grösste Wunder? Dank unserer Augen können wir uns – scheinbar mühelos – in unserer Umgebung zurechtfinden. Und die ist meistens extrem komplex.

Geht das etwas konkreter?
(Lacht) Auf jeden von uns prasselt ein gewaltiger Strom an Informationen ein, eine regelrechte Flut. Natürlich fühlen wir auch, wir nehmen Kälte und Wärme wahr, wir hören und schmecken. Aber bis zu 80 Prozent der Informationen über die Aussenwelt erreichen uns über den Sehsinn.

Rotarier und Netzhautspezialist: Johannes P. Eisenack

"WÄR NICHT DAS AUGE SONNENHAFT, DIE SONNE KÖNNT ES NIE ERBLICKEN. LÄG NICHT IN UNS DES GOTTES EIGNE KRAFT, WIE KÖNNT UNS GÖTTLICHES ENTZÜCKEN?"

– Johann Wolfgang von Goethe –

Aus dieser kolossalen Datenmenge ein stimmiges Bild unserer Umwelt zu zeichnen, ist eine Herkulesaufgabe! Unser visuelles System filtert bestimmte Informationen heraus, sortiert sie, verarbeitet sie weiter und bewertet sie. Andere Teile des Denkorgans tun ihr Übriges; sie verknüpfen die angelieferten Sinnesempfindungen mit Erfahrungen und Gedächtnisinhalten. Heraus kommt: Orientierung. Oder anders formuliert: Das Gesehene erhält eine Bedeutung.

Hört sich kompliziert an! Und ein bisschen philosophisch …

Das ist es auch! Als Laie macht man sich über das Sehen kaum Gedanken; man nimmt es als gegeben hin. Erst, wenn mit 40, 50 Jahren erste Probleme auftreten, wenn Buchstaben verschwimmen oder wenn man sich nachts nicht mehr gern ans Steuer setzt, dann besinnt man sich auf die Augen. In der Wissenschaft ist das freilich anders. Mittlerweile gibt es wahrscheinlich ganze Bibliotheken, die sich mit dem Sehsinn beschäftigen. Wie die Bilder ins Auge gelangen, also die konkreten Prozesse, das hat man eingehend erforscht. Wie das visuelle System Zusammenhänge herstellt, darüber weiss man deutlich weniger. Warum lässt uns eine verräterische Bewegung am Rande des Gesichtsfeldes blitzschnell zusammenzucken, wenn unser Gehirn doch längst noch nicht "verstanden" hat, dass wir uns in Gefahr befinden? Und überleg doch mal, wie schnell man sich täuscht, wie uns die Augen manchmal an der Nase herumführen. Was können wir über unsere Welt denn da eigentlich wissen?

Soll heissen, es gibt noch viel zu erforschen in Bezug auf das visuelle System?

Und ob! Wissenschaftlern auf dem Gebiet der Anatomie, Hirnforschern, Psychologen und Physiologen, aber auch Informatikern, Philosophen und anderen Spezialisten wird das Wunder des Sehens noch reichlich Arbeit bescheren. Auch Goethe hat sich seinerzeit übrigens damit beschäftigt. "Wär nicht das Auge sonnenhaft, die Sonne könnt es nie erblicken. Läg nicht in uns des Gottes eigne Kraft, wie könnt uns Göttliches entzücken?", schreibt er im dritten Buch der "Zahmen Xenien". (Schmunzelt) Was die Forscher aber auch immer herausfinden werden: Am Ende liegt die Schönheit – im wahrsten Sinne des Wortes – im Auge des Betrachters.

Interview: vma

CINEMA

COS'È LA BELLEZZA?

Poter affrontare la bellezza con il cinema al proprio fianco, prezioso alleato, è indiscutibilmente una fortuna e un privilegio. Se poi il cinema è quello che per undici giorni incanta ogni anno Locarno, la buona sorte è doppiamente amica. D'altronde, arduo sarebbe disquisire di bellezza tout-court, che già solo a nominarla si rischia di impoverirne l'idea e stringerne l'orizzonte. Cos'è la bellezza? È negli occhi di chi guarda, rispondeva non rispondendo qualcuno. Io, che di certo non ho l'ambizione, l'ardire e l'intenzione di racchiuderla in un'unica, univoca e a mio avviso impossibile didascalia, posso aggiungere che è negli occhi di chi guarda il cinema. Quello che da settant'anni illumina Locarno. E tante sono le bellezze di cui vive, di cui gode e di cui è padre il Locarno Festival. La bellezza delle stelle, per iniziare con la più brillante e palese. Penso senza dubbio a quelle che in una fortunata notte d'agosto fanno da soffitto alla Piazza Grande e agli ottomila sguardi puntati sullo schermo. E penso poi alle altre stelle che quella stessa Piazza Grande la vivono sul tappeto rosso primo e sul palco poi. È la bellezza senza appunto o nota a margine che in 69 edizioni ha conquistato il pubblico e inciso la memoria del Festival. Quella di Marlene Dietrich, Faye Dunaway, Juliette Binoche, Jane Birkin, Bulle Ogier, Stefania Sandrelli, Isabelle Huppert…

Poi c'è la bellezza dello schermo. Quella di un film, di un'inquadratura, di un taglio di luce o di una sequenza. È quella, forse, che spesso si consegna e affida alla magia del cinema. Bellezza di tutti e di ognuno, universalmente riconosciuta e intimamente archiviata.

Ma c'è un'altra bellezza, o forse un'altra sua espressione, che fa del Locarno Festival un festival unico e del suo Presidente un Presidente orgoglioso. È la bellezza della libertà. Una bellezza di raro e intoccabile valore, e di cui l'arte è tra le più potenti ambasciatrici. Prima, seconda o settima che sia. La bellezza della libertà è quella in cui ogni estate il Locarno Festival si riconosce guardandosi al suo specchio: il pubblico. Un Festival la cui libertà artistica – a cui politica e economia non hanno possibilità di accesso – è pilastro fondante ed essenziale. La bellezza di una scelta, la cui critica può essere arricchimento successivo ma mai ostacolo precedente. Questa è la bellezza di Locarno. O forse, data la circostanza, questo "È Locarno, bellezza".

Testo: Rot. Marco Solari
Presidente del Locarno Festival

Juliette Binoche

Faye Dunaway

Marco Solari, Presidente del Locarno Festival

Marco Solari e Jane Birkin

LES IDÉAUX CORPORELS AU FIL DU TEMPS

LE POIDS ET LA MASSE CORPORELLE JOUENT UN RÔLE DE PREMIER RANG

Les personnes minces sont généralement vues comme attirantes et en bonne santé. Dans l'Antiquité, la grosseur était méprisée et punie par les Spartiates. La tendance continua au Moyen-Âge: les personnes fortes étaient considérées comme immodérées et gloutonnes. Il y a pourtant aussi eu des époques pendant lesquelles l'adiposité était associée à la fertilité, à la beauté et au pouvoir.

Opulente à l'âge de pierre

Grosse poitrine tombante, jambes épaisses, ventre rond et fesses pulpeuses: à l'âge de pierre, l'opulence était synonyme de beauté. C'est du moins ce que les sculptures de l'époque laissent à croire. La Vénus de Willendorf, une statue de Vénus datant du Paléolithique supérieur, en est un des exemples les plus connus. On lui attribue un âge relatif d'environ 25000 ans avant Jésus-Christ. Elle est considérée comme un symbole de la fertilité et de la beauté de cette époque. Les analyses de la Vénus de Schelklingen lui attribuent le même genre d'explications.

Sportive dans l'Antiquité

Dans la Grèce antique, l'équilibre des proportions était une caractéristique importante de la beauté. Une silhouette élancée en forme de sablier représentait une femme fertile et en bonne santé et reflétait les habitudes de l'époque: les gens menaient alors une vie active et sportive en extérieur.

Garçonne au Moyen-Âge

Les tableaux du Moyen-Âge représentent les femmes avec des traits presque masculins et sans opulence: autrement dit, des bras et des jambes minces et une petite poitrine. Il faut attendre la fin du Moyen Âge pour que les femmes soient représentées avec un ventre un peu plus gonflé, s'éloignant ainsi de la silhouette masculine.

Arrondie pour les peintres de la Renaissance et du Baroque

La Renaissance conserve d'abord la silhouette de la fin du Moyen-Âge. Mais petit à petit, le ventre s'arrondit jusqu'à faire penser à une femme enceinte au XVIe siècle. Rien à voir avec le Baroque pendant lequel la corpulence est associée à la richesse et la prospérité. On retrouve les femmes typiques de l'époque notamment sur les tableaux de Peter Paul Rubens. Elles représentent encore aujourd'hui l'idéal potelé de l'époque. Seules les dames habillées de l'époque devaient porter un corset pour avoir une taille la plus mince possible.

Le XXe siècle et la conscience des corps

Dès le début de leur émancipation dans les années 1920, les femmes ont fait plus attention à leur silhouette. Les silhouettes minces étant perçues comme modernes, la première vague de régimes s'empare du monde féminin. Après la Seconde Guerre mondiale au contraire, l'économie florissante fait des corps bien nourris le symbole de la féminité et de l'attractivité. D'une manière générale, l'idéal de beauté a été fortement influencé par des actrices de cinéma comme Marlene Dietrich ou Marilyn Monroe. Tandis qu'elles ont encore des courbes féminines, la minceur du modèle Twiggy provoque une nouvelle tendance. Depuis, les corps minces sont synonymes d'attractivité, notamment s'ils comportent certaines rondeurs bien précises. Depuis les années 1980, les mensurations idéales (90 – 60 – 90) constituent l'objectif à atteindre avec l'aide de l'aérobic, du fitness et des régimes.

Les toiles des grands maîtres, notamment celles de Rubens mettent à l'honneur des beautés aux formes volupteuses.

Le XXIe siècle et l'obsession pour la minceur

Objectif minceur. Au cours des dernières années, les top models sont devenus de plus en plus minces. Les stars hollywoodiennes se donnent tout le mal du monde pour perdre du poids. Leurs mensurations idéales? 80 – 55 – 80. Au sport et aux régimes s'ajoute la chirurgie esthétique. Tout est bon pour obtenir le corps parfait. Très lentement, l'alarme est sonnée: on refuse que les mannequins soient anorexiques, la publicité s'oriente vers des silhouettes normales. Certains magazines féminins vont même jusqu'à éviter les mannequins classiques.

Texte: red | Photo: Wikimedia

FOTOGRAFIE

DIE SCHRECKLICH SCHÖNE SCHWEIZ

Der Fotograf Hans Peter Jost zeigt in seinem Bildband die Schweiz so, wie wir sie gerne sehen. Aber er zeigt auch Seiten, die wir nicht sehen möchten.

Je länger man bei diesen sorgfältig gestalteten und technisch perfekten Fotos verweilt, je öfter man zwischen ihnen hin und her blättert, desto bedrängender springt so etwas wie Zerrissenheit ins Auge: Die Natur ist schön, aber ihr wird ihre Schönheit zum Verhängnis. Ihre Anziehungskraft ist grösser als ihre Tragfähigkeit. Diese reicht für den Tourismus nicht aus. Auch die Nutzung der Wasserkraft schädigt die alpine Landschaft. Dazu kommen Strassen, Tunnel, Eisenbahnen.

Mut und Können

Dieses Thema ist alles andere als neu. Auch andere Fotografen haben es wiederholt gesehen und dargestellt. Die Fotostiftung Schweiz in Winterthur hatte 2013 eine Ausstellung unter dem Titel "Adieu la Suisse". Im laufenden Jahr veranstaltete sie aus Anlass des 100-jährigen Bestehens von "Schweiz Tourismus" in Winterthur eine Ausstellung mit internationalen Fotografen. Und in einer grossen Retrospektive, die im vergangenen Herbst beim Göttinger Steidl Verlag erschienen ist, werfen die Fotos von Arnold Odermatt wunderbare Schlaglichter auf die Schweiz. Dazu kommen diverse Werkschauen von Schweizer Fotografen, die sich ebenfalls intensiv mit ihrer Heimat beschäftigten.

Es gehören Mut und Können dazu, vor diesem Hintergrund zum Thema der Alpen einen neuen Bildband von nahezu 300 Seiten und fast 250 Bildern in einem nicht eben kleinen Format vorzulegen. Hans Peter Jost konnte den renommierten Zürcher Verlag Scheidegger&Spiess ebenso überzeugen wie eine beachtliche Anzahl von Gönnern und zusätzlichen Unterstützern über Crowdfunding.

Der Band ist in vier Themen gegliedert: Heimat, Energie, Freizeit, Transit. Jeder der vier Bildfolgen steht ein Text voran. Im ersten Textbeitrag vor der Bildfolge "Heimat" schlüpft der Journalist Erwin Koch in die

Bern, Bundeshaus. Projektion zum 150. Jahrestag der Erstbesteigung des Matterhorns © Hans Peter Jost

Grimsel-/Furkapass © Hans Peter Jost

Rolle einer Frau, die 1916 geboren, in jungen Jahren Winter für Winter auf dem Pilatus zubrachte, weil zunächst ihr Vater, später ihr Ehemann für den Unterhalt der Hotels Pilatus Kulm und Bellevue zu sorgen hatten. Es muss sich dabei um ein Mini-Sibirien mitten in der Schweiz gehandelt haben. Auch wenn der Text übertrieben sein mag, beeindruckt er sehr.

Denn er macht überdeutlich klar, dass die früheren vermeintlichen Idyllen, die heute durch moderne Technik und die Mobilität aufgezehrt werden, den Menschen einen enorm hohen Preis abverlangten. Heute wäre wohl kaum jemand, der sich über den Massentourismus beklagt, bereit, wochenlang in einem ungeheizten Raum ohne Strom zu schlafen und morgens als Erstes den hereingewehten Schnee von der Bettdecke zu entfernen. Oder in der Eintönigkeit der Tage schon beim Aufwachen zu denken: Wäre es doch Abend.

Schäden und Schönheit

Sehr gelungen ist auch der Beitrag zum Thema Wasserkraft. Der Ingenieur Emil Zopfi sieht sehr deutlich, dass die Gewinnung der Wasserkraft Eingriffe in die Alpen darstellt, die auch langfristig zu irreversiblen Schäden führen werden. Die Stauseen, die das Bild der Natur erheblich verändert haben und zum Teil gegen den Widerstand der betroffenen Bergbauern durchgesetzt worden sind, werden bis zum Ende dieses Jahrhunderts versanden und aufgrund des Abschmelzens der Gletscher kaum noch Wasser führen.

Aber Emil Zopfi schreibt auch, wie sehr ihn als Techniker die Schönheit der Kraftwerke und der unterirdischen Anlagen fasziniert. Das ist die Ambivalenz, in der wohl die meisten Zeitgenossen stehen und die der Fotograf Hans Peter Jost bildnerisch zum Ausdruck bringt. Die modernen Transitsysteme, Beleuchtungen und technischen Einrichtungen haben ihre eigene Verführungskraft. Sie dienen nicht nur Zwecken, sondern sind ein Teil unserer faszinierenden Kultur.

Das gilt aber nicht für alle technischen Anwendungen. Von besonderer Problematik – um das Wort Widerwärtigkeit zu vermeiden – ist die künstliche Erzeugung von Schnee. Der leidenschaftliche Alpinist und Journalist Helmut Scheben hat sich auf dieses Thema gestürzt, und die Bilder von Hans Peter Jost im Abschnitt "Freizeit" lassen einen schon an der Mentalität derjenigen zweifeln, die auch dann noch auf Skiern unterwegs sein wollen, wenn die Landschaft um sie herum keinen einzigen Schneeflecken mehr zeigt.

Überhaupt der Rummel in der Freizeit. Hans Peter Jost zeigt einige Auswüchse, ist dabei aber längst nicht so gehässig wie der britische Starfotograf Martin Parr in der Zeitschrift "Du" vom Juni 2013. Vielmehr nimmt Hans Peter Jost die Perspektive eines Zeitgenossen ein, der neugierig ist, der etwas sehen und erleben will, aber nicht gleich urteilt. Seine Bilder vom Massenansturm auf Skilifte und Pisten allerdings lösen ein Grauen aus, das durch einige Beobachtungen von Helmut Scheben noch gesteigert wird. Scheben beschreibt, wie die Besucher von Wintersportorten in die Tiefgaragen fahren, sich dort mehr oder weniger fluchend die unbequemen Skistiefel anziehen, um sich dann "einen Platz in der Warteschlange vor der Gondel zu erkämpfen".

Werden die Alpen von der "Erlebnisindustrie" zu einem neuen "Disneyland" umgebaut?, fragt Helmut Scheben. Die Stärke der Bilder von Hans Peter Jost liegt auch darin, dass sie immer wieder die Sehnsucht nach dem zum Ausdruck bringen, was die Schweiz mit ihrer ländlichen und bäuerlichen Kultur einmal war.

Stephan Wehowsky publizierte als Mitarbeiter der Süddeutschen Zeitung, der Frankfurter Allgemeinen Zeitung, der NZZ, des deutschen und Schweizer Radios und als Buchautor zahlreiche Beiträge zu soziologischen und philosophischen Themen. Mit freundlicher Genehmigung von Journal21.ch.

DAS ÄRGERNIS SCHÖNHEIT – EINE HERAUSFORDERUNG

EINE HIMMELSMACHT?

Aristoteles erschien die Schönheit "wirkungsvoller als alle Empfehlungsschreiben". Man könnte auch sagen: Sie ist selbst das machtvollste Empfehlungsschreiben; machtvoller vielfach als Geld, Abkunft und Geist; ein Empfehlungsschreiben, das die Unterschrift der Natur trägt und eben deshalb von uns, die wir mit nichts und niemandem so hingebungsvoll Krieg führen wie mit der Natur, als zutiefst ambivalent erfahren wird. Bewunderung und Empörung, Hingabe und Rebellion umschreiben das Spektrum unserer widersprüchlichen Reaktionen. Es scheint uns zu erschrecken, wenn wir unvermutet der sozialen Macht der Schönheit innewerden. Deshalb wohl befestigen wir stets aufs Neue die Schranken des Tabus; deshalb lügen und heucheln wir nirgends so konsequent wie dort, wo es um die Schönheit geht, genauer: um ihren Machtanspruch und ihren sozialen Rang.

Schönheit ist, vor allem anderen, Artgenossenschönheit: Wenn wir den Artgenossen beurteilen, bewegen wir uns gleichsam "in unserem Medium". Hier leitet uns die gewiss immer auch bestechliche Gewissheit langer Erfahrung: Wir begegnen uns und unseresgleichen. Wir beurteilen etwas, das wir teilen. Grundlage unserer Unterscheidung und unseres Urteils ist die Anteilhabe mehr als die Anteilnahme. Gewiss gilt auch hier, dass "die Geschmäcker verschieden" sind; doch ebenso gewiss geht diese Verschiedenheit nicht so weit – wie uns mancher weismachen will –, dass alles relativ sei und es sich nicht lohne zu streiten.

Schönheit ist soziale Macht von Anfang an. Das hübsche Baby erfährt mehr Anteilnahme und Zuwendung als das weniger niedliche. Dem schönen Kind wird leichter verziehen, es kann mit mehr Aufmerksamkeit rechnen, es wird sich mit den Noten in der Schule leichter tun, genauso wie mit den Freundschaften und anderen Sozialofferten, die ihm auf allen Stationen seines Lebenswegs überreichlich angetragen werden. Und weil es mehr Ermutigung erfährt, wird es auch selbstbewusster, schlagfertiger und sozial "offensiver" – und damit in den Augen vieler noch attraktiver …

Der Schöne lebt in einer anderen Welt; ihn umgibt ein Faradayscher Käfig sozialer Hegung und fürsorglichen Begehrs. Die Bevorzugung der Schönen in unterschiedlichsten Lebenssituationen – von der Tanzstunde bis zur Kontaktchoreografie des Urlaubs, der Einladungen und Partys – ist inzwischen durch eine Reihe von Studien zweifelsfrei belegt. Von der Partnersuche bis zum Gerichtsprozess, von den Freizeitangeboten bis zum Arbeitsplatz schneiden die Schönen einzig aufgrund ihrer Schönheit und der damit verbundenen sozialen Macht, für sich einzunehmen und sich ihre Mitmenschen gewogen zu machen, deutlich besser ab als die Minder-"Begabten".

In den Personalbüros ganz unterschiedlicher Firmen wurden in Versuchsreihen aus identischen, aber mit unterschiedlichen Fotos unterlegten Bewerbungen ganz überwiegend die attraktiveren Personen gewählt. Eine andere, bereits 1975 durchgeführte Untersuchung über das Verhalten von Lehrern und Erziehern belegte die deutlich besseren Noten- und Bildungschancen von hübscheren Kindern: Wurde den Zeugnissen und IQ-Werten eines Schülers das Foto eines schönen Kindes beigefügt, so war zum Beispiel die Bereitschaft der Erzieher, in sogenannten hoffnungslosen Fällen die Sonderschule für Zurückgebliebene zu befürworten, deutlich geringer.

Dass Fernsehmoderatorinnen, Verkäuferinnen in Modeboutiquen oder Stewardessen bevorzugt nach ihrer Attraktivität ausgewählt werden, kann kaum überraschen: dass aber auch unter Westpoint-Kadetten eindeutig die hübscheren schneller reüssieren, ist schon bemerkenswert; ebenso, wie sehr die Schönheit des weiblichen (Ehe-)Partners auf die Einschätzung der Attraktivität des Mannes abfärbt. So wurden Versuchspersonen aufgefordert, auf Fotos mit Paaren nur jeweils den Mann zu beurteilen. War ihm eine schöne Partnerin zu Seiten, so schlug sich dies fast immer auch in Gestalt einer Steigerung seiner Persönlichkeitswerte nieder: er wurde für interessanter, erfolgreicher oder intelligenter erachtet, als wenn die Frau an seiner Seite einen unscheinbaren Eindruck machte.

Die Liebe mag, wie es in Shakespeares "Sommernachtstraum" heisst, "nicht mit den Augen, sondern mit dem Herzen (sehen)" – doch das Herz sieht allemal zuerst mit dem Auge. Wie sehr auch in der Liebe die Liebenden auf die Schönheit verpflichtet sind, zeigt sich vor allem in den Ausmassen, in denen sie sich wechselseitig auf- und umschönen.

Gewiss sollte man in Sachen der Liebe und der Schönheit auf das mit den Mitteln der empirischen Sozialforschung aus den Zeitgenossen Herausgefragte nicht allzu viel geben. Aber interessant ist eben doch, wie viele Verheiratete oder in einer festen Verbindung lebende Personen ihren Partner als "schön" bezeichnen, obgleich die mit Fotobeispielen unterlegte Frage nach ihrem Schönheitsideal häufig ganz andere – und plausiblere – Ergebnisse zeitigt. Hier scheint öfter der Wunsch Vater des Gedankens zu sein, wobei offenbleiben muss, ob die schonungsvolle Rücksicht auf den Partner oder aber die Angst vor der narzisstischen Selbstkränkung die Regie führt.

Im Umgang mit der Schönheit leisten wir uns eine fragwürdige Doppelmoral. Zeichen dieser Doppelmoral ist vor allem, dass Schönheit in zwei hermetisch gegeneinander abgeriegelten Separatwelten existiert: In der Welt des ernsten Diskur-

ses, in den Sozialwissenschaften beispielsweise, kommt Schönheit so gut wie nicht vor; in der Regenbogenpresse aber ist sie der kommunikative Normalfall. Hier wird mit der Erwähnung von Schönheit und Aussehen ganz offen darauf spekuliert, dass etwas ins Spiel kommt, was in besonderer Weise unsere Phantasie erhitzt und unsere Aufmerksamkeit fesselt.

Auch wenn der "seriöse Diskurs" dies geflissentlich ausblendet: Gesicht und Körper einer Frau gehören in einem viel unmittelbareren Sinn zu ihrem gesellschaftlichen "Wert", als dies für Männer gilt, obwohl auch hier "Körperwerte", zumal die physische Grösse, eine nicht zu unterschätzende Rolle bei der Vergabe von Karriere- und Teilhabechancen spielen. Noch entscheidender – und vielleicht noch ernüchternder – ist das in solchen und ähnlichen Untersuchungen vielfach belegte Faktum, dass sich Fremd- und Selbsteinschätzung so weitgehend annähern, dass manche Autoren, in Analogie zur Hackordnung bei bestimmten Tierarten, von einer "Schönheits-Hackordnung" auch beim Menschen ausgehen, jedenfalls in "kompetitiv" erfahrenen Konstellationen rivalisierender Sexualattraktivität.

"Schönheit ist immer eine Ausnahme", schreibt John Berger, "deshalb berührt sie uns." Exklusivität umschreibt im selben Masse die psychologische Bedingung ihrer Wirkung wie bei einer Muschel, die nur in meeresfernen Gegenden zur Ikone exotischer Verheissung avancieren kann. Was aber, wenn aus der raren Ausnahme der scheuen Schönheit die Standardregel alltäglicher Wohnzimmerpräsenz wird? Was wird im Zeichen einer "television totale" aus der Schönheit, was aus ihrer Fähigkeit, uns zu berühren? Was bewirkt die notorische Bildschirmübervölkerung mit besonders gelungenen Exemplaren unserer Gattung für Lebensgefühl und Lebenschancen der weniger üppig Ausgestatteten?

Studenten gelangten im Rahmen eines Forschungsseminars zu Zahlen, die auf die zehnfache Überrepräsentanz von Artgenossenschönheit am Bildschirm gegenüber der vergleichbaren täglichen Realsituation schliessen lassen. Manches spricht dafür, dass die Abwertung der Realität im Namen einer systematisch aufgeschönten Imagination auch bei den neuesten Phänomenen sozialer Unduldsamkeit Pate gestanden haben könnte; einer Unduldsamkeit, die, zumindest in der Tendenz, das fremde Unschöne in das Unwerte umdeutet. Wäre es psychologisch wirklich so unplausibel, wenn die Bildschirmkonditionierung auf Schönheit uns gegen wirkliche und vermeintliche Hässlichkeit oder körperliche Unzulänglichkeit der sozialen Nahwelt unduldsamer machte? Was bedeutet es für die Möglichkeiten toleranten Zusammenlebens unterschiedlichster Gruppen und Individuen, wenn sich auf den Brettern, die (heutzutage) die Welt bedeuten, all jene erotischen Fabelwesen ein Stelldichein geben, die sich im wirklichen Leben partout nie in meine Nähe verirren? Was bedeutet es für eine "gemischte" Alltagserfahrung, wenn im suggestiven Augenmedium sich alles bis aufs Peinlichste dem Code der Körperschönheit fügt?

Wir sind in einem Masse auf übergrosse Strahleaugen, makelloses Gebiss, Wespentaille, lange Beine und das füllig aufgefönte Haupthaar geeicht, dass wir – auch ohne bösen Willen und wohl schon weitgehend automatisch – das Fehlen dieser "Selbstverständlichkeiten" bemängeln. "Sie ist ganz nett, obwohl sie dicke Beine hat" – diese Charakterisierung der neuen Klassenkameradin lässt keinerlei Zweifel an der sozialen Wirksamkeit solcher Deutungsmuster. Hier tut sich eine bedenkliche Kluft auf: Längst sind die geschönten Abziehbilder der Welt, die uns Fernsehen und Werbung liefern, mit jenen Bildern, die sich unter Bedingungen der Nachdenklichkeit, der Anteilnahme und der kundigen Besorgnis formen, gänzlich unvereinbar. Fast noch bedenklicher erscheint ein weiterer Aspekt der von den Medien induzierten Schönheitsprivilegierung: Schönheit erscheint nämlich nicht nur um das Zehnfache vermehrt und gesteigert auf dem Bildschirm, sie ist auch fast immer einem affirmativen Kontext zugeordnet: Die Guten sind zuverlässig schön, die Bösen, das heisst die Fremden und Bedrohlichen, die wir als unsympathisch oder unheimlich wahrnehmen sollen, sind ebenso berechenbar hässlich. Wo immer wir uns auf die Mitmenschen in unserem sozialen Umfeld einlassen, sind unvermeidlich auch diese moralisch eingefärbten Musterrollen mit im Spiel, die Vorurteile pro und contra nicht auflockern, sondern bestärken.

Dabei ist ja für das von den Leitbildern der Emanzipation und der Egalität getragene Lebensgefühl der modernen Welt Schönheit eher ein Ärgernis; und den Sachwaltern und Pflichtverteidigern einer politischen Moderne ist sie zutiefst suspekt. Folgen wir Talcott Parsons, so ist ein Kennzeichen der modernen Gesellschaft im Unterschied zur traditionalen, dass sie sich weitgehend vom Joch der übertragenen Statuszuweisungen befreit hat und sich ganz auf die erwerbbaren Attribute konzentriert: Leistung, Erfolg, Einkommen, Disziplin, Fleiss. Moderne Gesellschaften sind "Meritokratien": Was wir verdienen, soll verdient sein. Schönheit als vormoderner Reflex wird im Selbstverständnis der Leistungsgesellschaft zum ärgerlichen Atavismus. Gerade ihre Käuflichkeit jedoch transformiert sie – etwa als Kosmetik oder Schlankheitskur – in einen Wert, der sich durch Leistung und Anstrengung erreichen lässt: "Mach mehr aus deinem Typ!" Aus einem übertragenen ist (scheinbar) ein erworbener Status geworden.

Der gesellschaftlich auferlegte Schönheitsstress in den USA scheint noch in eine andere Richtung zu weisen: Der gnaden-

lose Körperkult der California Culture zwingt ein ganzes Volk unter das Joch eines kollektiven Schönheitsideals. Was wir in Parks und auf Strassen schwitzen sehen und keuchen hören, müht sich nicht ab auf ein individuelles Lebensziel hin. Joggen ist, jenseits aller persönlichen Überzeugungen und Passionen, verbindlich-verbindende Weltanschauung vieler. Wer joggt und sich demonstrativ fit hält, baut immer auch an einer "sozialen Plastik". Das ist der Kern jener unverwechselbar amerikanischen Obsession des "Existential Runner". Das unaufhörliche Laufen und das beharrliche Meisseln am eigenen Körper ist der Dienst an der Gemeinschaft, den das Individuum schuldet. Keiner hat das Recht, die anderen mit seiner behebbaren Hässlichkeit, zum Beispiel seiner monströs ausufernden Körperfülle, zu belästigen.

Der "Zwang" zur Schönheit, das gesellschaftliche "Schönheitsdiktat" hat eine lange Tradition. Der attraktivitätssteigernde Eingriff: das Umwickeln der Füsse, das Einschnüren der Taille, das Verlängern von Hals und Ohrläppchen, das Bleichen und Tätowieren der Haut, das Färben von Haaren und Nägeln und die das Auge betonende Technik des Schminkens – all das ist kulturhistorisch vielfach belegt. Die Make-up-Utensilien, die die Archäologie aus dem alten Ägypten zutage gefördert hat, datieren ins sechste vorchristliche Jahrtausend zurück. Schwarzblaue Lippenstifte, Mascara und Antimon-Eyeliner dienten ebenso geläufigen Techniken des Auf- und Umschönens wie Rouge und Henna und die ganz zeitgenössisch anmutenden Glitzereffekt-Lidschatten, die aus pulverisierten Käferpanzern hergestellt wurden. Halten wir uns vor Augen, mit welchem Raffinement seit Jahrtausenden in den Parfümerien und Schönheitssalons längst untergegangener Kulturen vor allem am weiblichen Körper- und Erscheinungsbild gemodelt wurde, so muten die verjüngenden Operationen in der avantgardistischen Schönheitsfarm des 20. Jahrhunderts – das Liften von Augen-, Wangen- und Lippenpartie, das Absaugen von Fett aus Schenkeln und Bauchdecke – gar nicht mehr so exotisch an.

Die Flüchtigkeit der Zeit, in der wir leben, die die Menschen und Dinge entlang des Weges nur für einen Moment sichtbar werden lässt, um sie sofort wieder zu verlieren, sie scheint die Macht der Schönheit noch um ein Vielfaches zu steigern: denn Schönheit ist im unübersichtlichen Inferno sich verbrauchender Reize und Sensationen gerade das, was bleibt und was offensichtlich ist. In der schnelllebigen Signalkultur wird Schönheit zum Signal der Signale: die sichtbare Schönheit ist alles – nichts sonst zählt! Es bliebe ja auch nicht Zeit und Musse, anstelle des schönen Körpers Kultiviertheit und Charakter, das Antlitz der schönen Seele, einzufangen. Die Signalkultur prämiert, was ins Auge fällt; sie privilegiert, was sich dem ersten Blick eröffnet.

Was steht hinter jenen Körpervermessungen, die in neuerer Zeit vor allem in den USA so populär geworden sind? Ein Egalitätsexzess, wie man gemeint hat? Oder nur der schlichte Wunsch, über ein objektives und unbezweifelbares Kriterium für Schönheit zu verfügen? Oder möglicherweise noch etwas ganz anderes, das zwar in den beiden genannten Absichten auch schon enthalten ist, zugleich sich aber auch hinter ihnen verbirgt; nämlich das Bemühen, die Macht der Schönheit zu zerbrechen; ihrem Geheimnis auf die Spur zu kommen, sie berechenbar, nahbar und beliebig verfügbar zu machen? Die Objektivierung der Schönheit, der Versuch, sie in Computerrelationen einer auf Durchschnitts(nenn)werten basierenden! Schönheitsgeometrie einzufangen, ist nur eines der Kapitel jenes unerschöpflichen Buches vom Kampf wider Macht und Allgegenwart der Schönheit.

Ein anderes wird von der feministisch inspirierten Leugnung der Schönheitsmacht umschrieben, der Leugnung dessen, was offensichtlich ist: Die soziale Macht der Schönheit ist weit überproportional soziale Macht von Frauen über Männer. Warum aber verwahren Frauen sich heute so vehement gegen die "Zumutung", schön zu sein oder schöner, eben das "schöne Geschlecht"? Ich vermute: indem sie – oft sicher wider besseres Wissen oder doch Ahnen – das "Naturprivileg" der Schönheit von sich weisen, weisen sie in Wahrheit "die Natur" von sich, genauer, die Einsicht, dass es in den sozialen Rollendifferenzen auf der Basis der Geschlechterdifferenz sehr vieles gibt, was in Wahrheit, allen politischen Emanzipationsansprüchen zum Trotz, unverfügbar ist, demokratisch und egalitär nicht domestizierbar, weil "von Natur".

Die Vermutung, dass die Schönheit des Körpers und die Lauterkeit der Motive nicht nahtlos übereinstimmen, ist uralt. Sie gerinnt schon in der Luzifer-Gestalt des Alten Testaments zum bildmächtigen Vorurteil wider die Besserungskraft des Schönen: Der "Lichtträger" fiel von Gott ab, weil er "abgöttisch" in die eigene Schönheit vernarrt war, jenen Funken vom Feuer Gottes, der ihn Mass und Ziel vergessen liess. Alle Vorbehalte wider die Schönheit können sich auf ein "klassisches" Vorbild in der abendländischen Wahrnehmungstradition berufen: auf Sokrates, genauer, den Sokrates des platonischen "Gastmahls". Er spielt mit wahrhaft unbarmherziger intellektueller Virtuosität die eigene "schöne Seele" gegen den "bloss schönen Körper" des bedauernswerten Alkibiades aus. Schönheit ist Urgewalt, und die Alten wussten schon, weshalb sie ihr in vielfältigen Formen Dämme errichteten: Traditionen und Gebote, Gebräuche und Sitten, Stand und Geburt, religiöse Institutionen und repressive Ideologie – fast nichts ist, was sich nicht bei näherem Zusehen kulturgeschichtlich auch als Misstrauenserklärung an die Schönheit lesen und als Machtmissbrauchsvorkehrung wider sie deuten lässt.

Nur ein hoffnungslos romantischer Schwärmer vermöchte zu übersehen, dass Schönheit immer auch zur Quelle für Leid und Verzweiflung, für Missgunst und Verrat werden kann und dass ihrem sozialen "Chaospotenzial" auch der von alters her mit Erbitterung gegen sie geführte Kampf geschuldet ist, der einst mit den Waffen der Moral und der Frömmigkeit ausgefochten wurde und der sich heute bevorzugt mit denen der Egalität und der Demokratie wappnet. Ginge es uns aber besser ohne jene verstörenden Himmelsqualen, hinter denen sich nur zu oft der enttäuschte Schönheitswunsch verbirgt? Wären wir als schönheitsblinde Wesen glücklicher, jedenfalls aber sozial weniger zerrissen und paralysiert? Wozu brauchen wir die Schönheit, wenn sie uns nur den Verstand vernebelt und uns heimtückisch und rachsüchtig macht, schwermütig und

depressiv, für uns und andere unberechenbar, eine ständige Quelle für Unfrieden und soziale Disharmonie? Wer so fragt, übersieht, wie vielfältig und unmittelbar Schönheit in die vitalen Strategien der zeugenden Sexualität verwoben ist. Sie ist eben, zumindest als Körperschönheit der Artgenossen, keineswegs ein "transutilitaristisches Projekt". Sie steht immer auch in den Diensten eines uns unverfügbaren Vitalprogramms, das kein Genug kennt, wohl nicht einmal ein definitives Zuviel.

Doch noch entscheidender ist etwas anderes: Es ist vor allem auch die Schönheit, die uns zu sozialen Wesen macht, die uns am anderen interessiert sein lässt und uns ihm zuführt. Vielleicht gar ist der Schönheitssinn der Grund dafür, dass wir, obgleich wir uns immer mehr als Individuen erfahren, dennoch nicht völlig vereinsamen, uns von der Welt abwenden und nach innen flüchten. "Die Tatsache, dass wir einen Kristall oder eine Mohnblume schön finden, bedeutet, dass wir weniger allein sind, dass wir tiefer in das Leben involviert sind, als dies den Anschein hat, wenn man einen einzelnen Lebenslauf betrachtet", schreibt John Berger.

Schönheit ist, im Sinne des Wortes, eine soziale Macht, die uns vor dem Nomadenstatus bewahrt, dem Alleinsein in einer untröstbaren, kalten Welt. Schönheit, die wir sehen und hören, riechen und schmecken können, die uns entgegenschreitet, uns anblickt oder gar selber als schön erkennt, sagt uns ja immer auch unüberhörbar: Du gehörst dazu, du bist Teil dieser Welt, sie ist, mit allem was sich in ihr findet, für dich gebaut; wäre es anders, könntest du sie nicht wahrnehmen. Dass wir etwas als schön erkennen, bedeutet, dass wir ihm zugehörig sind, auch wenn wir von uns selber wissen, dass wir nicht schön sind. Auch wo wir an der Welt des (oder wohl besser der) Schönen leiden, bedeutet sie uns ja vor allem, dass wir an einer geheimnisvollen Ordnung teilhaben; dass die Welt ein eigens für uns errichteter Kosmos ist, ein einziger, machtvoller Damm wider die Abgründe und Gezeiten der Sinnlosigkeit.

Vielleicht begegnen wir ja in der Schönheit jener Herausforderung des menschlichen Unterscheidungsvermögens, die ganz am Anfang der Menschwerdung des Menschen steht. Vielleicht ist mit der Fähigkeit, schön und hässlich zu unterscheiden, eine der Urformen allen Unterscheidens gesetzt. Und vielleicht müssen wir daher auch die Schönheit als jenes geheimnisvolle Movens sehen lernen, das – im Kleinen wie im Grossen – "die Welt bewegt" und als dynamisierende Kraft hinter vielen unserer disparaten Strebungen wirkt. Es ist alles andere als zufällig, dass die Schönheit gerade in einer Zeit der grossen Relativierungen, des Urteilsverfalls und des drohenden Urteilsfähigkeitsverlustes so stark in den Vordergrund rückt. Sie bietet die Möglichkeit zweifelsfreier Zuordnung und bewahrt damit ein Stück unabdingbarer Orientierungsgewissheit auch in unübersichtlichen Zeiten.

Wenn der Fortschritt vor allem als ein Fortschreiten in der Richtung einer immer genaueren Wahrnehmung zu lesen ist, dann hat die Schönheit samt der von ihr stimulierten Verfeinerung des Wahrnehmungs- und Selektionsinstrumentariums unentbehrliche Schrittmacherdienste geleistet. Die für alle technische Innovation massgebliche Idee des Stimmigen und Gelungenen könnte nicht unmassgeblich von der Beobachtung des Stimmigen und Gelungenen am Artgenossen beeinflusst sein. Was könnte die Kultur der Wahrnehmung und des Urteils, der Unterscheidung und der Diskretion stärker hervorgezwungen haben als der Schönheitssinn?

Jene uns in letzter Konsequenz wohl stammesgeschichtlich angeborene rätselhafte Fähigkeit, Menschen, Tiere, Pflanzen, Dinge, Landschaften und späterhin auch Zeichen, Töne, Bilder und Ideen entlang jener prekären, stets umkämpften Grenzlinie zwischen dem geläufigen Unvollkommenen und dem exzeptionell Schönen zu gruppieren und zuzuordnen? Wieviel wache Beobachtung ist vonnöten, welche Schulung des Auges erfordert, um – wie weiland der heillos überforderte Paris – das Urteil auf der Grundlage einer minutiösen Abweichung der Linien des Mundes, des Augenabstands, der Höhe des Brauenbogens zu sprechen; um Länge, Stärke und Lineatur von Arm und Bein, Schulter und Becken zum Kriterium des aktiven Wohlscheins zu erheben?

Für den ungeschulten Beobachter vom anderen Stern haben wir schliesslich alle die gleichen Beine, eine Nase, zwei Augen und einen Mund. Erst wenn man sich bewusst in die Differenzierungsnöte dieses fiktiven extraterrestrischen Beobachters hineinversetzt, enthüllt sich einem das soziale Mysterium des Schönheitssinns: auch mit noch so viel Scharfsinn, Beobachtungs- und Vermessungsaufwand könnte dieser schönheitsimmunisierte Fremde nicht nachvollziehen, was jedes Kind intuitiv ermisst und entscheidet: diese(r) ist schön, jene(r) ist nicht schön.

Noch ahnen wir nicht, geschweige denn erkennen wir und vermögen zu benennen, was von dieser hochkulturellen Mitgift eines uralten Menschheitserbes für das Gelingen des Sozialen wie für die anthropologische Fortentwicklung abhängen mag. Doch "instinktiv" zucken wir vor der Schönheit zurück, sie ist uns nicht geheuer; vielleicht, weil wir eben doch ahnen, dass wir hier einem Stück unverfügbarer Natur begegnen, das sich nicht beugen, biegen und beherrschen lässt?
Wir begegnen der Schönheit ja nicht nur in der Körperschönheit des Artgenossen und in den selbstgeschaffenen Kunstschönheiten, sondern auch in der Schönheit des Sonnenuntergangs und der Schneekristalle unter dem Mikroskop. Steht diese Universalität der Schönheit und unsere Fähigkeit, sie wahrzunehmen, nicht auch mit grosser Beredsamkeit ein für den Traum von der wesentlichen Einheit des Ganzen, zu der uns freilich noch der Schlüssel fehlt, der uns den Zugang eröffnen könnte?

Schönheit ist soziale Macht – doch nicht nur im Sinne der Macht über andere; sie ist immer auch Macht für das Soziale: für das Soziale einstehende, es fördernde und verdichtende Macht. Gäbe es ohne die urzeitliche Schulung in der Wahrnehmung des Schönen und vollendet Gelungenen am Artgenossen eine Idee des Schönen von Menschenhand in der Kunst, eine Idee vom gelungenen Leben, eine Vorstellung vom politischen Zusammenwirken und von sozialer Harmonie?

Bernd Guggenberger ist Soziologe, Essayist, bildender Künstler und Professor für Politische Wissenschaften an der Lessing-Hochschule zu Berlin.

ART 9 ROTARY

ROTARISCHE KUNST

Setzt man sich mit Schönheit auseinander, so landet man früher oder später auch immer hier: bei der Kunst. Im Umfeld der Rotary Clubs Langenthal, Lenzburg, Stans und Zofingen hat man sich intensiv mit dem Thema beschäftigt. Entstanden ist die einzigartige Ausstellung "ART 9 Rotary" im Kloster St. Urban, die vom 26. September bis Anfang dieses Monats währte. Vor der prächtigen Kulisse der barocken Klosterhallen hat sich die zeitgenössische rotarische Kunst – darunter Bilder, Fotografien und Skulpturen – meisterhaft entfaltet.

Die altbekannte Frage

Es war ein grosses Fass, das Jürg Brühlmann vom RC Lenzburg im Ausstellungskatalog da aufmachte. "Was ist das eigentlich: Kunst?", warf der Präsident-elect in den Raum – und lieferte prompt einen ersten eigenen Erklärungsversuch. "Lassen wir den Stammtisch hinter uns und suchen wir nach möglichen Antworten", forderte uns Brühlmann auf. "Wir fragen uns vielleicht: Wer macht denn Kunst? Kunst machen keine Käfer, auch keine Affen; Kunst machen einzig die Menschen. Die Kunst ist auch das, was uns aus allen Kulturen der Menschheit überliefert ist. Wir stellen also bald einmal fest: Kunst hat grundsätzlich mit dem Menschsein zu tun; ohne Kunst gäbe es keine Menschen, und ohne Menschen gäbe es keine Kunst." Doch heisst das zwangsläufig, dass wir alle Künstler sind? Auch darauf wusste Brühlmann Rat: "Diese Frage ist auch nicht neu und wird trotzdem immer wieder gestellt. Aber schon mit der Suche nach der Antwort beantworten wir diese Frage – wir beginnen nämlich zu reflektieren, was Kunst denn wirklich sei. Damit werden wir zwar nicht schon automatisch zum Künstler, zur Künstlerin; aber wir werden durch diese Frage Teil der Kunst."

Für Rotary am Pinsel

Soweit die Theorie. Aber wer hat denn nun für ART 9 Rotary tatsächlich zum Pinsel gegriffen? Wer hat die Kamera gezückt? Und wer hat Skulpturen erschaffen? Gemein ist den Akteuren der rotarische Bezug: Alle neun Künstler sind entweder selbst Rotarier oder Partner eines solchen. Der RC Langenthal war mit Doris Kuert vertreten, der RC Lenzburg hatte Jörg Auer und Annemarie Balmer entsendet. Für den RC Stans hatten Laleh Kiser, Sabine Schäuble und Hermann Wyss gewirkt. Der RC Zofingen schliesslich wurde von Heinz Aeschlimann (gemeinsam mit Gattin Gertrud auch Initiant der Ausstellung), Elsbeth Wächter und Claudia Wiesli repräsentiert. Und noch etwas haben die neun Künstler gemein: Gleich, ob sie in der internationalen Kunstszene schon längstens etabliert sind oder noch eher vor heimischem Publikum spielen – alle gehen oder gingen daneben einem fixen Beruf nach. "Die Grundidee von art-st-urban wird mit dieser Ausstellung fortgesetzt: Künstlern eine besondere Plattform zu bieten, die meist auch einem Beruf nachgehen, sich dennoch in ihrem künstlerischen Bereich ständig weiterentwickeln und sich ihrer Kreativität ohne Gelder der öffentlichen Hand hingeben", fasste Heinz Aeschlimann, Unternehmer, Bauingenieur und Bildhauer, zusammen.

Berühren, beglücken, bestürzen

"Die in einem wunderbar kreativen Rahmen gezeigten Werke überwinden Sprache, Raum und Zeit. Sie verbinden die Menschheit durch Kultur, dokumentieren Eindrücke, Interessen, Techniken und andere Wissenschaften und finden durch die unterschiedlichsten Ausdrucksformen zu uns", war Marc Geissbühler vom RC Stans begeistert. Und auch er kam zurück auf die Frage, die uns schon eingangs beschäftigte: "Ob es den Betrachter in irgendeiner Weise mehr oder weniger angenehm berührt, ihn beglückt oder bestürzt: Ein Kunstwerk ist die Basis für Reaktion; ein Kunstwerk, in welcher Form auch immer, löst etwas aus. Jedenfalls sind das innere Bedürfnis und das innere Verlangen nach Ausdrucksmöglichkeit, die Schaffenskraft, welche viele Menschen in sich spüren, allemal Berechtigung genug, sich in den Schaffensprozess zu begeben und das Ergebnis zu teilen."

Die neun rotarischen Künstler haben sich in den Schaffensprozess begeben, und sie haben ihr Ergebnis mit uns geteilt. Bleibt uns, aufrichtig "Danke" zu sagen.

Text: vma | Foto: zvg

Wenn schon zwei Antriebe, dann auch der doppelte Kick.

Die Porsche E-Performance-Modelle.

Für mehr Performance im Alltag: Die neuen Porsche E-Performance-Modelle tragen all die Erfolge des Motorsports in sich – denn wir testen die Technologie auf der Rennstrecke und bringen sie in Form der E-Hybrid-Modelle auf die Strasse. Das Resultat? Bis zu 680 PS maximale Systemleistung und eine Beschleunigung von 0 bis 100 km/h in 3,4 Sekunden. Mehr beeindruckende Performance unter: www.porsche.ch/e-performance

Panamera Turbo S E-Hybrid Sport Turismo: Systemleistung: 550 kW (680 PS). Treibstoff-Normverbrauch: 3,0 l/100 km. Stromverbrauch: 17,6 kWh/100 km. Benzinäquivalent: 4,9 l/km. CO_2-Ausstoss: 69 g/km. CO_2-Emissionen aus der Treibstoff- und der Strombereitstellung: 40 g/km. CO_2-Mittelwert aller in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 133 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: E.

PORSCHE

MESSAGE DU GOUVERNEUR

MERCI!

Avant même que je ne devienne governor, mon ami rotarien Leo Marxer m'a souvent aidé à formuler mes réflexions dans le cadre du Rotary et nos tâches en tant que Rotariens:
"De grandes différences sociales sont souvent cause de tensions et de convoitises compréhensibles. Ceci s'entend aussi bien pour de petits segments saisissables que de grands groupes. Si nous ne nous préoccupons pas de désamorcer les tensions et ne nous engageons pas efficacement, nous ne pourrons plus solutionner le problème."

Je suis sûr que là aussi les clubs Rotary doivent s'impliquer, p. ex. dans l'environnement local avec le ROKJ. Examinées soigneusement, les inégalités sociales peuvent être aplanies et la marginalisation de certains sera peut-être évitée. En outre, de nombreux clubs aident des personnes et des groupes démunis en leur offrant des paquets cadeaux à Noël, participent à des excursions qui ne seraient pas possibles sans accompagnement.

A la Conférence interdistricts à Zurich – soit dit en passant, une formidable manifestation – ce précieux engagement a été démontré à l'exemple de 80 cas, avec maintes bonnes idées venues des clubs de Suisse et du Liechtenstein; des idées avec des résultats remarquables et concrétisés dans des projets humanitaires à l'échelle mondiale. Chaque club, ou plus précisément chaque membre – c'est-à-dire nous tous – contribue à aplanir des inégalités sociales. Nous faisons cela au niveau local et au niveau international, dans et entre les sociétés.

C'est un travail remarquable en faveur de la paix et je vous en remercie.

Rotary – making a difference

DG Anders Holte

GEDANKEN DES GOVERNORS

DANKE

Vor meinem Antritt als Governor hat mir mein rotarischer Freund Leo Marxer geholfen, Gedanken zu Rotary und unserer Verpflichtung zu formulieren:

"Grosse soziale Gefälle verursachen Spannungen und verständliche Begierden. Dies gilt für überschaubare kleine Segmente als auch für grosse Gruppen. Wenn wir uns nicht um den Abbau der Spannungen bemühen und wirkungsvoll einsetzen, werden wir von den Problemen überrannt."

Ich bin überzeugt, dass genau hier die Rotary Clubs ansetzen, z. B. in der lokalen Umgebung mit ROKJ. Sorgfältig geprüft, werden damit soziale Gefälle etwas ausgeglichen und eine Ausgrenzung Einzelner vermieden. Zudem helfen viele Clubs ausgewählten Personen oder Gruppen, angefangen mit Weihnachtsgeschenken bis hin zu Ausflügen, die ohne Begleitung nicht unternommen werden können.

An der Interdistriktskonferenz in Zürich, übrigens eine grossartige Veranstaltung, wurde dieses wertvolle Engagement anhand von über 80 Beispielen gezeigt, mit vielen guten Ideen aus den Clubs in der Schweiz und Liechtenstein; Ideen mit bemerkenswerten Ergebnissen, umgesetzt weltweit in humanitären Projekten. Jeder einzelne Club, besser gesagt, Sie als Mitglied, wir alle zusammen, leisten damit einen grossen Beitrag zum Abbau von sozialem Gefälle. Dies tun wir lokal und international, innerhalb und zwischen den Gesellschaften.

Ich finde, das ist bemerkenswerte Arbeit für den Frieden, und ich danke Ihnen allen dafür!

Rotary – making a difference

DG Anders Holte

RIFLESSIONI DEL GOVERNATORE

GRAZIE!

Prima della mia entrata in carica il mio amico Rotariano Leo Marxer mi ha aiutato a formulare delle riflessioni sul Rotary e sul nostro dovere:

"I grandi divari sociali causano tensioni e comprensibili aspettative. Questo vale sia per i piccoli e ancora gestibili segmenti, che per i grandi gruppi. Se noi non ci diamo da fare, impegnandoci con tenacia, per disinnescare queste tensioni saremo sopraffatti dagli eventi."

Io sono convinto che i Rotary Club debbano iniziare proprio da qui, p. es., nella comunità locale, e/o attraverso l'organizzazione ROKJ (Rotary, Inner Wheel e Rotaract a favore dei bambini e dei giovani). Studiando e analizzando attentamente il tessuto locale si possono compensare le lacune sociali ed evitare l'emarginazione degli individui. Già oggi molti Club prestano il loro sostegno a persone o gruppi che senza accompagnatori non riescono a cavarsela da soli, iniziando magari già dall'aiuto nell'acquisto dei regali di Natale o, anche, per delle gite.

Alla Conferenza Inter-Distrettuale di Zurigo – tra l'altro una manifestazione imponente – questo meritevole e grandioso impegno è stato illustrato, con oltre 80 esempi concreti e con molti eccellenti esempi, ai Club svizzeri e del Liechtenstein; molte idee originali e con dei risultati degni di nota, esportati poi, con successo, anche su scala mondiale. Ogni singolo Club, o meglio detto, Voi tutti, in quanto soci, noi tutti assieme, diamo un prezioso contributo all'abolizione delle disparità sociali. Questo è quello che noi facciamo a livello locale e internazionale e nelle varie comunità.

Io trovo che si tratti di un'opera degna di merito a favore della pace e di questo Vi ringrazio tutti!

Rotary – making a difference

DG Anders Holte

INNER WHEEL CLUB

30 JAHRE INNER WHEEL CLUB SOLOTHURN

Für eine fröhliche Stimmung an diesem festlichen Jubiläumsanlass sorgten nicht nur die aufgesetzten roten Karnevalsnasen der Kölner Inner-Wheel-Freundinnen während ihrer gesanglichen Einlage. Die zahlreichen auswärtigen Gäste und die Solothurnerinnen erlebten gemeinsam einen angeregten, stimmungsvollen Abend. Nach der herzlichen Begrüssung durch die Präsidentin Ursula Maushart ergriff Governor Catherine Ineichen das Wort und stellte die rhetorische Frage, ob denn nun 30 Jahre "jung" oder "alt" sei … Frauen jedenfalls seien mit 30 bekanntlich in den besten Jahren, in unserer schnelllebigen Zeit seien 30 Jahre hingegen viel. Inner Wheel solle gerade in einer sich rasch verändernden Welt auch ein Ort sein, wo "Frau" ruhig und friedlich einige Stunden innehalten und sich unter Freundinnen austauschen könne.

Die farbigen, manchmal rau, manchmal wehmütigen Klänge der "Farandole"-Musiker berührten und entführten uns in fremde Länder.

Nebst musikalischen und kulinarischen Leckerbissen war das dem Club Solothurn gewidmete Lied, welches die Kölnerinnen nebst einem wunderschönen Bild des Kölner Doms und vielen lieben Wünschen mitgebracht hatten, ein weiterer Höhepunkt dieses Abends.

Die Kölner Präsidentin Verena Boisserée brachte es auf den Punkt: Freundschaft gibt uns ein vertrautes Gefühl – spür- und erlebbar an diesem gelungenen Jubiläumsanlass!

Text: Claudia Vonlanthen
Übersetzung: Marie-France Dupas

En présence de notre Gouverneur Catherine Ineichen, de nombreuses invitées et membres du club ainsi que d'une forte délégation d'Innerwheeliennes de Cologne (D) se déroulait la soirée des 30 ans du club IW de Soleure.

Notre Gouverneur posait judicieusement et malicieusement la question de savoir si: "Avoir 30 ans, est-ce être jeune ou être vieu!"

A constater l'ambiance chaleureuse et animée qui régnait, pas de doute: la jeunesse de cœur de IW Soleure est bien là!

Les Innerwheeliennes de Cologne ont ravi et amusé l'assistance lors de leur prestation musicale avec leurs nez rouges!

Une superbe soirée à garder longtemps en mémoire!

RC SCHÖNENBERG

ROTARIER HELFEN IN CHISINAU

Die Clubreise des RC Schönenberg vom Juni 2017 führte im kleinen Land der grossen Gegensätze auch ins Kinderspital der Hauptstadt. Aus diesem Besuch heraus entstand eine Hilfsaktion, die dringendst benötigte medizinische Geräte, Instrumente und Operationsmaterial liefern wird.

Die Schweizer Reisegruppe vor dem Parlament

Die Reise in das kleine, gespaltene Land zwischen Ost und West zeigte Gegensätze, wie sie wohl nirgends sonst in Europa zu finden sind. Eine kleine, wirtschaftlich erfolgreiche Oberschicht lebt in der Hauptstadt auf hohem Niveau, sorgt für Aufbruchsstimmung und Prosperität. Armut, Hoffnungslosigkeit, Abwanderung und Überalterung prägen den ländlichen Westen. Ein nostalgisches Weltbild mit erstarrter Sowjetstruktur in Transnistrien, dem abgespaltenen Osten der Republik, ist die Antwort darauf. Die kleine abtrünnige und nicht legalisierte Zone verharrt seit 25 Jahren in allseits erwünschtem Waffenstillstand.

Im Kinderspital Chisinau

Der Kleinstaat Republik Moldowa ist mit kaum lösbaren Problemen konfrontiert. Wirtschaftlich im Abseits stehend, als politischer Puffer zwischen Ost und West missbraucht, mit wenig qualifizierter und überalterter Bevölkerung belastet, stehen wohl weiterhin schwierige Zeiten an. Die örtlichen Rotary Clubs sind sich der ernsten Lage des Landes wohl bewusst. Wie in einem länderübergreifenden Treffen zu erfahren war, sind viele Unterstützungsprojekte am Laufen. Bildung, Jugendbetreuung, Arbeitsvermittlung sind einige Themen daraus.

Das Land am Dnjestr, zwischen Rumänien und der Ukraine liegend, hat aber auch wunderschöne Landschaften zu bieten; beschauliche Dörfer mit Selbstversorgern, Ziehbrunnen und Pferdewagen. Nur, "Ballenberg" ist das nicht, sondern lähmende Realität. Die Vorstädte, geprägt von zerfallenden Plattenbauburgen, zeigen sich dann weniger ansehnlich. Moderne Villen, Baumalleen mit Linden, Restaurants der Spitzenklasse, staatliche Prachtbauten und luxuriöse Privatpraxen für zahlungskräftige Patienten in der Innenstadt Chisinaus bringen wieder die allgegenwärtigen Gegensätze an den Tag.

Zum zwiespältigen Bild gehört unbedingt auch das staatliche Kinderspital. Der Besuch der Klinik, durch lokalen Kontakt ermöglicht, darf als das Eindrücklichste der Reise genannt werden. In den heruntergekommenen Gebäuden werden Kinder und Jugendliche aus dem ganzen Land, ja auch aus Transnistrien, und dem nahen Ausland behandelt.

Mit bescheidensten Mitteln und unter schwierigen Bedingungen leisten hier Ärzte, Zahnärzte und Pflegekräfte Grossartiges. Die sehr anspruchsvolle, interdisziplinäre Behandlung von Patienten mit Lippen-Kiefer-Gaumenspalten durch das Team von Prof. Dr. Ion Lupan bildet dabei einen Schwerpunkt. Dem medizinischen Können der engagierten Ärzte setzen veraltete Geräte und fehlende Hilfsmittel aber bedauerlicherweise Grenzen. Der verarmte Staat als Betreiber wird daran lange nichts ändern können. Darum soll hier eine Hilfsaktion ansetzen, um für die Behandelnden und die Betroffenen bessere Voraussetzungen zu schaffen.

Alte Orhei, Höhlenkloster

Im RC Schönenberg bisher zusammengetragene Spenden ermöglichen es, den aufgelisteten, dringendsten Bedarf zu decken. Instrumente, Geräte und Operationsmaterial für rund 15 000 Franken werden über Vertrauenspersonen in Chisinau beschafft. Danach bleibt immer noch einiges an fehlender Ausrüstung übrig, aber immerhin ist ein erster Schritt vorwärts getan. Weitere Hilfe wäre geboten und sollte im Auge behalten werden.

Text und Fotos: Peter Fuhrer

ROTARISCHE POLIOPLUS PRALINEN

SÜSSES GENIESSEN – UND LEBEN RETTEN

Gemeinsam mit Läderach Chocolatier hat Rotary spezielle PolioPlus Pralinen kreiert. Mit jeder verkauften Schachtel fliessen 10 bzw. 15 Franken an PolioPlus; dank der Bill & Melinda Gates Stiftung wird der Spendenbetrag auf jeweils 30 bzw. 45 Franken verdreifacht. In anderen Worten: Jede verkaufte Schachtel Pralinen schenkt 75 Kindern ein Leben ohne Kinderlähmung.

Erhältlich sind die PolioPlus Pralinen in zwei verschiedenen Versionen: Die Standard-Variante enthält 24 Pralinen aus dem Läderach-Sortiment; mit 30 Franken liegt sie leicht unterhalb des regulären Ladenpreises. Variante zwei, die rotarische Special Edition, beinhaltet ebenfalls 24 Pralinen; acht davon sind mit dem Rotary Logo bedruckt. Preis: 35 Franken.

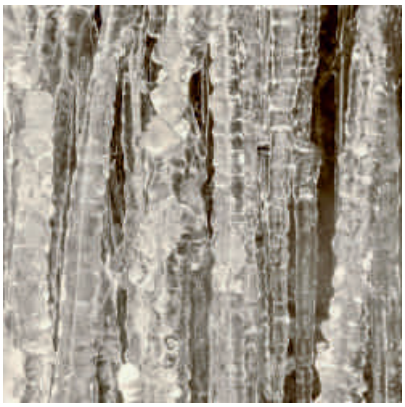
Weitere Informationen und Bestellung bei Rotarier Oscar J. Kneubühler unter 079 409 1340 oder per E-Mail an **oscar@ojk.ch**

Text: red | Foto: zvg

ROTARISCHE WEIHNACHTSKARTEN

RCARDS 2017

Zur Finanzierung von seinen sozialen Projekten hat der RC St. Gallen Rosenberg vor mehr als zehn Jahren die "RCards" ins Leben gerufen. Dabei werden edle Kunstkarten in qualifizierten Betrieben aus den Reihen der Clubmitglieder zu reinen Selbstkosten produziert. Die zeitlosen Sujets sind sehr beliebt und werden vor allem für das Versenden von Weihnachts- und Neujahrsgrüssen verwendet. Ab 1000 bestellten Karten und somit speziell für Firmenkunden werden die Karten auch mit individuellem Text gedruckt.



Der Erlös fliesst vollumfänglich in die langfristigen Projekte des Clubs. Dies betrifft derzeit vor allem die Unterstützung der Schule St. Monica in Honduras (Betreuung von Waisenkindern, Erziehung und Ausbildung von Kindern und Erwachsenen) sowie das diesjährig lancierte Projekt ROKJ St. Gallen-Appenzell (Integration von sozial oder wirtschaftlich benachteiligten Kindern und Jugendlichen durch die Förderung ihrer Potenziale und Talente). Nun ist die Karten-Edition 2017 da! Die Konditionen, weitere Informationen und das Bestellformular sind unter **http://www.rotary-sg.ch/rotary_rosenberg/rc-card/default.cfm** zu finden.

Text und Fotos: Nayla Stössel

RFPD

NEUE ACTION GROUP SETZT AUF DIE KRAFT DER FRAUEN

Am 15. September wurde in Olten die Rotary Action Group for Population and Development (RFPD) Schweiz-Liechtenstein gegründet.

Die Präsidentin der neuen Action Group, PDG Judith Lauber, bringt den Zweck des Engagements folgendermassen auf den Punkt: "Rotary soll wieder mehr tun im Hinblick auf eine nachhaltige Entwicklung der Weltbevölkerung." Dies ist denn auch ein Schwerpunkt der Arbeit der Action Group. Dabei will sich der Verein vor allem auf Empowerment of Women kümmern, die eine tragende Rolle bei der Entwicklung von zahlreichen Regionen in der Welt spielen.

Als hochkarätige Referentin für die Gründungsversammlung konnte Christine Beerli, Vizepräsidentin des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz (IKRK), gewonnen werden. Beerli strich in ihrem Vortrag mit Beispielen aus Somalia und Irak heraus, dass in Krisenregionen häufig Frauen die starken Figuren sind. Sie würden Familien und Gesellschaft zusammenhalten und seien verlässliche Partnerinnen für das IKRK. In seinem Referat führte PDG Urs Klemm aus, warum die RFPD die grösste Action Group innerhalb von Rotary ist. Eine Action Group bietet die Chance, sich zu vernetzen und sich einem bestimmten Thema zu widmen. Die Gruppen sind zwar unabhängig, die Bezeichnung "Rotary-Action Group" verpflichtet sie aber, die Rotary-Bestimmungen und die Rotary-Politik zu respektieren.

Glücklich über den erfolgreichen Start: die Initianten der RFPD Schweiz-Liechtenstein

Für die RFPD Schweiz-Liechtenstein ist es nicht das primäre Ziel, Pillen und Präservative zu verteilen. Die Frauen sollen über mehr Selbstbestimmung verfügen, durch Wirtschaftsförderung (Beispiel Schneideratelier), Gesundheit Mutter und Kind (Beispiel Fistel-Operationen, Geburtsvorbereitung und Begleitung, Hygiene, Aufklärung Familienplanung), Aufklärungsmaterial, Basisausbildung in Lesen und Schreiben.

Text: ea | Foto: zvg

Inserat

«von Flüe im Krieg»

Mit dem Innerscheizer Offizier und Nachfahren von Bruder Klaus, Joseph Ignaz von Flüe, erleben wir Glanz und Elend der Schweizer Söldner, die Französische Revolution, den Untergang der alten Eidgenossenschaft, die Leiden des Volkes in der Helvetik, die Feldzüge Napoleons in Spanien und Russland – und eine tragische Liebesgeschichte

Das neuste Werk von Rot. Carlo von Ah
(RC Zug – Zugersee)

357 Seiten, Fr. 34.–
ISBN 978-3-905927-57-1
Verlag Pro Libro GmbH

AUF EIN WORT...

ROTARY FIRST – ETHIK IN DER POLITIK?

Gespräch mit Rot. Martin Naville über die Beziehungen zwischen der Schweiz und den USA

Was verbindet Ihre tägliche Arbeit als CEO der Swiss-American Chamber of Commerce mit Ihrer Rolle als Rotarier?
In beiden Funktionen ist Amerika allgegenwärtig. USA repräsentiert 25 % der Weltwirtschaft und über 50 % der gehandelten Wertschriften. Sie sind in den meisten internationalen Regulierungsinitiativen und aussenpolitischen Krisen tonangebend. Die USA sind auch für die Schweiz enorm wichtig: Die USA sind der zweitwichtigste Exportmarkt mit grossem Wachstum und bei weitem der wichtigste Investor in der Schweiz, mit grossem Beitrag an unsere Wissensgesellschaft. Bei Rotary stammen Ursprung und die wichtigsten Werte aus Amerika und wir leben diese Werte, die erstmals in der amerikanischen Declaration of Independence niedergeschrieben wurden. Heute wird Amerika allzu oft mit Trump gleichgestellt.

Wir sind nicht sehr nett mit dem amerikanischen, von den Amerikanern legal gewählten Präsidenten. Wir beweisen vielleicht auch nicht viel Stil in der Kommentierung?
Das löst Trump natürlich zum grössten Teil selber aus. Er hat, höflich gesagt, einen sehr gewöhnungsbedürftigen Stil. Das entspricht nicht dem, was wir uns unter einem US-Präsidenten vorstellen. Viele Leute sagen auch, er sei eben nicht von der Mehrheit der Amerikaner gewählt. Gerade wir hier in der Schweiz sollten aber ein Verständnis dafür haben, dass es nicht immer um die Mehrheit geht, sondern auch um den Schutz kleinerer Teilgebilde in einer föderalistischen Nation. Die Schweiz und die USA sind beide stark föderalistische Länder. Dort gibt es Spielregeln. Das Resultat: Er hat gewonnen. Wir sollten uns da etwas zurückhalten. Ja, er ist gewöhnungsbedürftig, aber die Medien spielen auch eine etwas fragwürdige Rolle. Das "Wie" ist zweifellos gewöhnungsbedürftig, aber das "Was" ist lange nicht so schlimm, wie befürchtet.

Bei der Nominierung des Beraterstabs waren viele Leute von dessen Qualität überrascht. Das hätte man Trump nicht unbedingt zugetraut.
Wenn man auf andere Demokratien wie Frankreich oder Deutschland schaut: Dort hat der Präsident oder die Bundeskanzlerin systemisch viel mehr Macht, als das in Amerika der Fall ist. In Amerika haben wir eine sehr stark ausgeprägte Teilung der Macht zwischen der Exekutiven, Legislativen und Judikativen (mit Verfassungsgerichtsbarkeit!) und einer ausserordentlich starken Medienmacht. Die verbleibende Macht übt der US-Präsident durch seine Berater und vor allem durch das Kabinett aus. Und darin sind erstaunlich viele gute Leute, was die Amerikaner "the adults in the room" nennen. Der neue Stabschef John F. Kelly hat zum Beispiel sehr gute Arbeit geleistet, um die Prozesse im Weissen Haus zu professionalsieren, aber er ist noch lange nicht am Ende seiner Arbeit!

Lange war der Posten des amerikanischen Botschafters in der Schweiz nicht besetzt. Nun ist Edward T. McMullen jr. designiert. Was wird er bewirken?
Der US-Botschafter ist ein wichtiger Posten für unsere gegenseitigen Beziehungen. Ed McMullen kennt die Schweiz bereits von einigen Reisen und hat schon 1995 eine Gabe für den Gabentisch des Unspunnenfestes geleistet! Sicher ist Ed McMullen ein Kenner der Situation, aber kein klassischer Washington-Insider – in der heutigen Situation ein eher positives Merkmal. Dafür aber kennt er Donald Trump sehr gut. Wir können von ihm also positive und aufbauende Wirkung erwarten.

Man kennt den Präsidenten auch wegen seiner Frau. Da wird zum Teil sehr unfein berichtet. Man darf aber sicher sagen: Sie ist eine gewinnende Person. Und sie verkörpert auf eine spezielle Art den amerikanischen Chic.
Das ist ein bisschen weit gegriffen. Sie ist ja teilweise sehr absent. Das ist auch das, was man ihr am meisten vorwirft. In den letzten acht Jahren hat es mit Michelle Obama fast eine Co-Präsidentin gegeben. Aber auch vorher, unter Bush und Clinton, waren die Gattinnen sehr aktiv. Jetzt haben wir eine hübsche, elegante Frau, die sich aber relativ wenig in die aktuellen Themen einbringt und sich kaum um soziale oder karitiative Themen kümmert. Das bringt ihr berechtigte Kritik ein.

USA–Europa, USA–Schweiz, USA–NATO: Es wurden gewisse Äusserungen gemacht, die auch wieder zum Teil korrigiert wurden. Wird Trump noch viele Äusserungen korrigieren müssen?
Es wird sehr viel korrigiert. Trump ist ein Deal Guy, er will immer einen Deal machen. Aber bei einem Deal sagt man immer, "ich will 100", auch wenn man genau weiss, dass man am Ende nur 30 bekommt. Genauso ist es auch bei der NATO passiert. Er hat gesagt, er sei nicht sicher, ob es die NATO so braucht, vielleicht werde er sich zurückziehen. Da sind alle fast hysterisch geworden. Der US-Aussenminister und der US-Verteidigungsminister haben dann korrigiert: Nein nein, die NATO ist uns schon sehr wichtig. Das ist eben die Musik, mit der Trump spielt, die im Geschäftsleben völlig normal ist. Man versucht, die Gegenseite zu verunsichern und mehr zu erreichen. In der Aussenpolitik allerdings ist das eine neue Strategie, an die sich alle erst gewöhnen müssen. Sehr viele Positionen von Trump sind aber bereits wieder zurückgenommen worden.

Was man Trump zugute halten muss: Er hat im Voraus klar zu verstehen gegeben, wer er ist und was er will. Es ist keine Trickkiste, die sich jetzt auftut. Das, was man jetzt hört und was zum Teil schon an Massnahmen eingeleitet wurde, war angekündigt. Mit diesem Wissen hat der Wähler gesagt, ja, er ist der Richtige – oder er ist zumindest richtiger als die Konkurrentin.
Ich glaube, es gibt drei Elemente. Erstens: Viele, die für ihn gestimmt haben, wollten schlichtweg Hillary Clinton verhindern.

Zweitens hatten natürlich sehr viele die Hoffnung, etwas Anderes könne ja nur besser sein: "Auf der anderen Seite vom Tal ist das Gras grüner". Drittens ist er ja schon sehr populistisch in den Wahlkampf hineingegangen, hat grosse Versprechen gemacht, ohne zu sagen, was es kostet. Obamacare is a tragedy, damit müssen wir sofort aufhören. Aber was kommt danach? Was kostet es, wenn Millionen von Amerikanern plötzlich keine Krankenversicherung mehr haben? Und was sind die Kosten, wenn man NAFTA annulliert? Die Leute fanden vor allem gut, dass Trump anders ist. Darum hat man ihn gewählt. Jetzt kommt allmählich die Komplexität zum Vorschein, jetzt herrscht die Realität. Wenn man Obamacare aufhebt, wenn man NAFTA aufhebt, dann wird das sehr ernste Konsequenzen in Amerika haben. Die Wähler wollten eine Änderung. Diese bekommen sie jetzt. Und sie erkennen, dass die Änderung etwas kostet. In einem Jahr bei den Midterm Elections und vor allem in vier Jahren bei der Neuwahl kommt die Quittung, ob die Veränderung wirklich besser war. Das ist noch offen.

Für uns Rotarier ist die erste von vier Fragen: ist es wahr? Was ist wahr in politischen Äusserungen?
Dieser Punkt kommt jetzt mit Trump sehr stark zum Vorschein. Wir wissen ja alle: In der Politik, und vor allem im Majorzprinzip, wo einer gegen den anderen gewinnen muss, wird nie nur die Wahrheit gesagt, sondern auch viele sogenannte "Alternative Facts", also etwas zwischen Erfindung und Lüge. Das kommt bei Trump sehr stark heraus, indem er provoziert und die Maximalposition einnimmt, sehr viel erfindet und aus dem Bauch heraus operiert. Auf der anderen Seite stehen die Medien, die extrem kritisch sind und Empörung kultivieren. Daraus ergibt sich eine grosse Diskussion: Was ist wahr, was ist unwahr? Die Wahrheit ist bei den Medien immer eine sehr dehnbare Sache – je nachdem, ob das Medium eher bürgerlich oder linkslastig ist. Dies war uns immer bewusst, jetzt ist es ad absurdum geführt. Mit den rotarischen Grundsätzen lässt sich dies nicht akzeptieren!

Sein Hauptinformationskanal ist Fox News, kann man das so sagen?
Eigentlich ist es Twitter. Trumps Überzeugung ist ja, ausser Fox sind alle korrupte und linke Medien, die nicht die Wahrheit sagen. Deshalb geht er am ehesten zu Fox, das ist ein weit rechtsbürgerlicher Sender. Und mithilfe von Twitter will er verhindern, dass seine Aussagen durch einen Filter, durch eine Redaktion gehen. Er will direkt mit den Leuten kommunizieren. Darum verwendet er Twitter so gern. Wenn er sich an die Medien wendet, ist er abhängig davon, worüber die Medien berichten wollen. Bei Twitter dagegen kann er selbst steuern, was kommuniziert wird. Und da geht der Schuss auch mal "hinten raus".

Trump ist ein Quereinsteiger mit einer starken Familie und mit dem Glauben an die Familie und die, die ihm nahestehen. Stichwort Nepotismus.
Nepotismus und Interessenkonflikt. Interessenkonflikt ist in Amerika ein viel, viel stärkeres Thema als hier bei uns. Wenn ein amerikanischer Senator in einer Firmenkantine zu Mittag ist, muss er sein Essen selber zahlen. Es gibt wahnsinnig starke Regeln. Nur der Präsident und der Vizepräsident, die sind ausgenommen. Technisch könnten die alles machen. Technisch könnte Trump jeden Tag ins Fernsehen gehen und den Schmuck seiner Tochter vermarkten. Sein Trump Empire hat er ja faktisch seinen Söhnen übergeben, ökonomisch gehört es natürlich immer noch ihm. In vier oder in acht Jahren wird er dort wieder Einsitz nehmen. Die Interessenkonflikte sind vorprogrammiert. Leider kann man da nichts dagegen tun. Die Hoffnung ist, dass die Leute um ihn herum ihn ein wenig bremsen, weil er als Geschäftsmann natürlich jedem Geld hinterherläuft. Das sind aber keine legalen Probleme, sondern ethische oder moralische. Zu einem Impeachment kann es nicht führen, weil er diesen Gesetzen gar nicht untersteht. Für die Demokraten aber ist es natürlich ein gefundenes Fressen, es bietet die Basis für Skandale. Die Familienbanden sind weniger kritisch. Viele Präsidenten vor Trump hatten mit ihren Ehefrauen starke Persönlichkeiten als Berater.

Martin Naville und Peter W. Ottiger

Die Äusserungen seitens der Wirtschaft waren viel, viel milder als die medialen Äusserungen. Wenn man sich jetzt die Wirtschaftsbeziehungen anschaut, insbesondere die zwischen der Schweiz und Amerika, was kann man da sagen?
Ich glaube, die Wirtschaft hat das, was er gesagt hat, als Nennwert genommen, und hat zwei, drei Sachen ausgeblendet. Unter Hillary Clinton gäbe es mehr Kontrollen und Regulierungen als unter ihm, das ist klar. Das ist positiv für die Wirtschaft. Die Steuern werden hoffentlich gesenkt. Das ist sehr positiv. Was mit dem internationalen Handel passieren könnte, hat man etwas ausgeblendet. Die Börse ist zu Anfang explodiert. Man fand, das sei ganz toll. Ich glaube, man ist ein bisschen zu weit gegangen. Aber generell gibt es für die Wirtschaft positive Signale. Für die Schweizer Firmen verspricht dies eine weiterhin sehr positive Entwicklung.

Gibt's eine Moral aus der Geschichte?
Demokratie, wie Churchill gesagt hat, ist die schlimmste Form von Regierung – ausser allen anderen. It's dirty, it's complicated und bringt (aus unserem Blickwinkel) immer ein paar komische Charaktere hervor. Wenn man eine Majorzdemokratie hat, dann ist das per definitionem immer ein Konflikt. Dann ist das eine bipolare Geschichte, wo die Leute aufeinander losgehen. Man hat aber in Amerika gesehen: Das System ist sehr, sehr solide und gefestigt. Man sollte also nicht das Kind mit dem Bade ausschütten. Meistens kommt es gut. Ein bisschen weniger aufgeregt sein, ein bisschen gleichmütiger an die Sache herangehen und darauf hinarbeiten, dass es gute Lösungen gibt – das ist mein Rat.

Interview: PDG Peter W. Ottiger

OPINIONE PDG CARLO MICHELOTTI

ROTARY E DISAG GIOVANILE

Il disagio giovanile è uno dei problemi prioritari che la nostra società si trova oggi ad affrontare, un particolare fenomeno di vita che sta assumendo vaste e crescenti proporzioni e non risparmia neanche la modesta estensione del nostro territorio, apparentemente indenne e tranquillo.

La società multietnica, in cui ci troviamo a vivere, fa sì che debbano coesistere e convivere culture profondamente diverse fra loro. Ciò contribuisce a incrementare il serio problema del forte disagio giovanile, già comunque presente nelle famiglie che hanno origini e costumi propri della nostra terra.

Il disagio giovanile presenta un'infinità di sfumature, che traggono generalmente origine da un diffuso senso d'insicurezza. Le conseguenze possono seguire una duplice via: o sfocia nella depressione, nella droga e talvolta, purtroppo, anche nel suicidio, oppure sviluppa rabbia, aggressività, violenza e talvolta anche criminalità. I due tragici punti d'arrivo di questo disagio sono, inesorabilmente, emarginazione e devianza.

Gli esperti tendono a definire i giovani deviati coloro che crescono in ambienti privi di sani e solidi principi, di figure positive e forti, di buoni modelli comportamentali.

La conseguente insicurezza viene di solito mascherata con l'aggressività, spingendo questi giovani ad aggregarsi con compagni in sintonia con il loro stesso stato d'animo. Nascono così i gruppi e le bande di adolescenti che arrivano a compiere atti di vandalismo, teppismo, stupro di gruppo, violenza negli stadi, provocazioni gratuite e bullismo nelle scuole, alla ricerca dell'emozione ad ogni costo, talvolta persino a costo della loro stessa vita. Sui media e tra la gente si parla molto del preoccupante problema dei minori che non hanno ancora compiuto i 14 anni e che commettono reati. Spesso, fortunatamente, le loro colpe non sono ancora troppo gravi, ma inquietano non tanto per la giovanissima età, ma per il terribile vuoto di principi che lasciano intravedere. Il giovane, per legge non punibile, va comunque sempre aiutato a trovare la via giusta per crescere in modo sano e consapevole. Ed è ciò che succede quando è affidato a una struttura idonea. Molto spesso, tuttavia, il minore non punibile è restituito alla famiglia.

Ma si è sicuri che quella famiglia non sia la prima colpevole per il comportamento deviato del ragazzino? E che sia in grado di svolgere quelle funzioni di formazione, controllo e intervento diretto, evidentemente mancate prima?

Per essere stato educato a principi e con metodi oggi non più di moda, io sono convinto che la tendenza a essere troppo buoni e indulgenti, spesso per comodità o per l'incapacità di sapere dire anche di NO, stia dimostrandosi ogni giorno sempre più perdente e pericolosa. Colpisce il trattamento troppo tollerante verso chi non ha assolto convenientemente il proprio dovere di genitore. Colpisce l'atteggiamento a voler minimizzare la gravità dei fatti e il timore a punire adottato da certi genitori quando accusano altri delle mancanze dei propri figli. Per loro, i responsabili sono, a turno, la scuola, la società, i compagni, i media e così via. Mai i loro figli sempre così perfetti, mai loro stessi. In realtà, io sono convinto che spesso la responsabilità ricada proprio su di loro, che avrebbero dovuto essere i primi educatori.
A me insegnavano che il bambino giustamente punito, magari piange e si ribella, ma comprende l'indissolubile legame tra

GIO

infrazione e punizione, e ne esce più libero e maturo.

Purtroppo, con sempre maggior frequenza la cronaca ci conferma quanto triste possa essere il futuro di questi ragazzi non punibili. Li incontriamo quando, superati i fatidici 14 anni e coinvolti in fatti dolosi e estremamente tragici, diventano vittime della loro mancanza di solidità caratteriale e morale.

Da sempre, tra gli scopi che il Rotary si prefigge a favore della collettività e del territorio, vi è quello di essere particolarmente attenti ai problemi e alle esigenze delle giovani generazioni.
I giovani rappresentano, infatti, la parte più importante della società, se si considera che a essi è affidato il futuro della società e che, quindi, debbono crescere con sani principi che li aiutino a maturare nella giusta direzione, intervenendo tempestivamente nei confronti di coloro che sono fragili per motivi familiari, educativi o caratteriali.

Oggi tanti giovani faticano a sviluppare un progetto di vita e vivono schiacciati sul presente senza riuscire a costruire un senso comune per la loro esistenza. Sono poi sempre più destinatari di una quantità di messaggi davvero preoccupanti.

La famiglia é attraversata da una crisi profonda.

Nulla è più come qualche decennio fa, eppure non si ha il coraggio di interrogarsi con spirito autocritico sul perché tardiamo a intervenire con autorevolezza e disponibilità per affrontare la sfida più difficile e affascinante per la nostra società: costruire una comunità più consapevole e responsabile.

Nel Rotary abbiamo alti valori professionali e morali. Dobbiamo dare un contributo importante ad un processo educativo che possa creare occasioni e stimoli per trasferire ai giovani, ma anche agli adulti, quei valori che sono il nostro patrimonio: il rispetto delle regole, il senso del dovere e della responsabilità, il rispetto per coloro con cui ci troviamo in disaccordo o il cui stile di vita differisce dal nostro, il rispetto dell'ambiente e delle risorse naturali.

Questi valori sono importanti per la democrazia, perché l'essenza della democrazia sta nella virtù civica. Senza educazione non può esserci virtù civica.

Educare significa anche preparare convenientemente i dirigenti e la classe politica di domani. Anche il Rotary deve contribuire, quindi, alla preparazione di quelli che saranno i futuri leader della società, affinché essi comprendano le particolari responsabilità di cui sono investiti proprio in base al maggior potere di cui dispongono rispetto ai cittadini comuni.

Carlo Michelotti
Gov. Distr. 1980 (1996/97)

PEDA 3000 LEGEND 100% electric

- **Geschwindigkeit 75 km/h**
- **Reichweite 50-60 km (90 km mit Zusatzbatterie gegen Aufpreis)**
- **Farben Schwarz/Weiss, Weiss/Grün, Rot/Weiss**
- **Garantie 2 Jahre oder 20'000 km**
- **Leistung 3'000 W**
- **Weitere Info www.pedamotor.ch**

Einer der leistungsfähigsten e-Roller auf dem Markt.
Testfahren, bestellen - ab März 2018 elektrisch rollen...

CHF 4'690.-

WATER SURVIVAL BOX

LES ROTARIENS S'ENGAGENT POUR FOURNIR DE L'EAU POTABLE DANS LES ZONES SINISTRÉES

Enfin, le 14 septembre, l'organisation à but non lucratif "Water Survival Box Schweiz-Suisse-Svizzera" a été fondée à Lucerne. L'emplacement sélectionné pour la cérémonie de fondation n'aurait pu être plus approprié: dans l'établissement des bains de Lucerne vieux de 120 ans, 30 membres fondateurs se sont réunis vers 17 heures. Parmi eux des past-gouverneurs, des gouverneurs, des gouverneurs-élus, des assistants-gouverneurs et des présidents de club représentant tous les districts ainsi que d'Inner Wheel et du Rotaract.

La nouvelle association, principalement active en Suisse et au Liechtenstein, s'inscrit parfaitement dans la tradition suisse et rotarienne de l'aide humanitaire. L'objectif de l'association est de récolter des dons pour financer des Water Survival Box (WSB). Ces WSB sont conçus pour fournir de l'eau potable ainsi que des outils de ménage et de survie aux familles qui, du jour au lendemain, ont tout perdu suite à une catastrophe.

Les dernières discussions avec le président Beni Etienne peu avant la fondation de l'association

Origine, idée du WSB:
L'idée extrêmement fiable du WSB a été développée par les Rotariens anglais après le tsunami en Thaïlande en 2004. Le WSB fournit de l'eau potable pendant 5 ans à une famille nombreuse, même dans les conditions les plus difficiles sans l'utilisation de produits chimiques. L'organisation à but non lucratif reconnue par la Reine d'Angleterre et par l'État anglais, qui fonctionne en tant que partenaire, a livré plus de 16 000 boîtes à ce jour, donnant à plus de 110 000 personnes une aide décisive dans 53 catastrophes dans 27 pays différents. A ce jour, tous les efforts matériels, logistiques et administratifs ont été entièrement fournis sur la base de bénévolat. La coopération étroite avec le Réseau Rotary a également permis de garantir que 100 % des dons arrivent dans les zones sinistrées sans déductions de sorte.

La campagne de récolte de dons "Aide pour les Caraïbes" a eu lieu le jour de la fondation et a été couronnée par un grand succès

Notre association caritative nouvellement créée, basée sur le bénévolat et exemptée fiscalement, souhaite canaliser le soutien Suisse à l'initiative anglaise validée sur plus de 10 ans qui, pour seulement 200 francs y compris la livraison express, donne aux victimes accès à l'eau potable et des outils fiables et robustes pour faire face à des situations d'urgence.

Dans le cadre d'une triste coïncidence, au même moment de la formation de notre association, l'ouragan Irma a détruit une grande partie des îles des Caraïbes. Des millions de personnes ont tout perdu et des centaines de milliers de gens n'ont plus accès à l'eau potable. Les membres fondateurs de la nouvelle association Water Survival Box Schweiz-Suisse-Svizzera ont donc lancé spontanément une campagne de collecte de fonds pendant la soirée inaugurale. Au soir du 14 septembre 2017, un montant de CHF 44 000.– pouvant financer 220 WSB avaient été récoltés; ceci donnera accès à l'eau potable à plus de 1500 victimes de l'ouragan Irma.

Plus de 40 membres individuels de 19 clubs suisses et deux membres collectifs (Rotary clubs) ont déjà rejoint l'organisation caritative "Water Survival Box Schweiz-Suisse-Svizzera". L'association est bien sûr ouverte à tous les Rotariens, ainsi qu'à tous les Rotary clubs de Suisse et Liechtenstein. Les dons aux victimes dans les Caraïbes sont possibles à tout moment.

L'accès à l'eau potable est un droit de l'homme: l'Assemblée générale des Nations Unies en juillet 2010 a adopté cette résolution avec la résolution 64/292. Mais la réalité est différente. On estime qu'en 2017 près de 700 millions de personnes dans le monde devront renoncer à ce droit, s'exposant ainsi a la maladie et à la mort.

Les membres fondateurs de Water Survival Box Schweiz-Suisse-Svizzera se réunissent au jour de la fondation de l'association à Lucerne sous un soleil automnal.

Aidez de façon rapide et non bureaucratique les victimes dans les zones sinistrées. Rejoignez notre appel de dons pour les îles des Caraïbes. Et en rejoignant notre association devenez "Ambassadeur" de Water Survival Box Schweiz-Suisse-Svizzera. Nous vous remercions de votre générosité à travers notre site

www.watersurvivalbox.ch.

Texte: Bernhard Etienne

CONVENTION

QUARTIERS À NE PAS MANQUER

Si vous assistez à la convention du Rotary à Toronto du 23 au 27 juin, partez à la découverte des différents quartiers de la ville. Si votre emploi du temps est serré, voici nos favoris.

Le quartier de Queen West se trouve à quelques encablures au nord-ouest du Palais des congrès du Toronto métropolitain. Très dynamique, il abrite des dizaines de boutiques et de restaurants. Traversez la rue Bathurst et vous trouverez des galeries d'arts et des bars proposant des concerts.

Dans le quartier voisin de Chinatown, les rues fourmillent de visiteurs venus pour les acheter des articles ménagers, des fruits et des légumes bon marché. Les restaurants sont aussi une véritable attraction, surtout si vous aimez les dimsum et les raviolis chinois.

Marchez vers le nord-ouest pendant quelques minutes et vous arrivez au marché Kensington qui propose des boutiques de vêtements vintage, des épiceries, des cafés, etc.

Un petit tour en taxi depuis le Palais des congrès suffit pour vous rendre dans le quartier de la distillerie. Émerveillez-vous de l'une des plus anciennes architectures de Toronto; vous apprécierez également les galeries, boutiques et cafés incomparables.

Randi Druzin

Inscrivez-vous à la convention 2018 du Rotary à Toronto sur **riconvention.org/fr**.

NICHT VERPASSEN!

Wenn Sie die Rotary International Convention 2018 in Toronto besuchen, sollten Sie sich unbedingt die bunten Stadtviertel der Metropole ansehen. Für diejenigen, die nicht viel Zeit haben, hier einige Tipps:

Weniger als eine Meile nordwestlich des Metro Toronto Convention Center (MTCC) finden Sie Queen West, ein lebhaftes Viertel, wo es Dutzende von Boutiquen und Restaurants gibt. Überqueren Sie die Bathurst Street und Sie kommen nach West Queen West. Hier finden Sie viele Kunstgalerien und Bars mit Live-Musik.

Im nahe gelegenen Chinatown drängen sich die Menschen durch die Strassen auf der Suche nach preiswerten Haushaltswaren, Obst und Gemüse. Die Restaurants sind sehr beliebt, besonders für die Feinschmecker, die Dimsum mögen.

Gehen Sie von Chinatown aus einige Minuten in nordwestliche Richtung und Sie kommen zum jahrhundertealten Kensington Market. Dort gibt es Geschäfte für Vintage-Bekleidung, Lebensmittelläden, Restaurants und andere Geschäfte.

Eine kurze Taxifahrt vom Veranstaltungsort entfernt liegt der Distillery District mit Cafés, Restaurants und Shops, die in den denkmalgeschützten Gebäuden einer Brennerei aus dem 19. Jahrhundert untergebracht sind. In dieser Fussgängerzone befindet sich das am besten erhaltene Ensemble von Gebäuden viktorianischer Industriearchitektur in Nordamerika.

Randi Druzin

Registrieren Sie sich für die Rotary Convention 2018 in Toronto bei **riconvention.org**.

MESSAGE DU PRÉSIDENT

LA FONDATION ROTARY EST UNE PRÉSENCE INVISIBLE

Chers amis,

De bien des façons, la Fondation Rotary est une présence invisible dans nos clubs. L'essentiel des activités hebdomadaires de nos clubs et de nos districts se déroulent sans son implication active mais sa présence est réelle. De la même façon que les fondations d'un immeuble le soutiennent, même si elles ne sont pas visibles.

La Fondation qui permet au Rotary de lutter contre la poliomyélite est celle sur laquelle le Rotary s'est construit. Depuis 100 ans et le premier don de 26,50 dollars, elle a renforcé nos actions et soutenu nos ambitions. Elle nous a permis de devenir l'organisation que nous sommes aujourd'hui. Grâce à la Fondation, les Rotariens savent que, quelle que soit leur idée, rien n'est trop ambitieux s'ils sont prêts à travailler dur.

Le modèle à notre disposition au Rotary est très efficace et aucune autre organisation ne peut y être comparée. Nous sommes locaux et internationaux; nous avons des compétences, des contacts et du savoir dans plus de 35000 clubs, soit presque tous les pays du monde; nous avons gagné une réputation de transparence, d'efficacité et de bonnes pratiques d'entreprise; et, parce que nous sommes des professionnels compétents en même temps que des bénévoles, nous atteignons un niveau d'efficacité que les autres organisations nous envient.

Tout simplement, un dollar donné à la Fondation Rotary accomplit davantage que s'il était donné à n'importe quelle autre organisation caritative. Si vous voulez faire un don pour Faire le bien dans le monde, vous ne pouvez pas faire mieux que de donner à la Fondation Rotary. Et ce n'est pas seulement mon avis; c'est aussi celui reflété par nos classements des principaux organismes indépendants d'évaluation.

Au cours de l'année du centenaire de notre Fondation, les Rotariens ont dépassé notre objectif de collecte de fonds de 300 millions de dollars. Merci pour cette belle réalisation. Quelque part dans le monde, dans une région que vous n'avez probablement jamais visitée, des gens que vous ne rencontrerez peut-être jamais ont accès à de meilleures conditions de vie grâce à vous. C'est notre Fondation qui nous permet d'avoir un impact réel en travaillant ensemble aussi efficacement que possible.

Ian H.S. Riseley
Président du Rotary International

www.rotary.org/fr/office-president

BOTSCHAFT DES PRÄSIDENTEN

DIE ROTARY FOUNDATION IST UNSICHTBAR PRÄSENT

Liebe rotarische Freundinnen und Freunde

In vielerlei Hinsicht ist die Rotary Foundation unsichtbar präsent in unseren Clubs. Das meiste, was wir in unseren Clubs und unseren Distrikten auf wöchentlicher Basis machen, findet ohne die aktive Beteiligung der Foundation statt. Aber unsere Foundation ist in unseren Clubs in der gleichen Weise unsichtbar, wie das Fundament eines Gebäudes, wenn man sich in ihm befindet: Auch wenn man das Fundament nicht sieht, trägt es einen doch.

Die Foundation, die es Rotary ermöglichte, den Kampf gegen Polio aufzunehmen, ist die Grundlage, auf der unsere humanitäre Arbeit fusst. Seit sie vor 100 Jahren aus einer ersten Spende von 26.50 US-Dollar entstanden ist, hat sie unsere Service-Projekte unterstützt und gestärkt, hat es uns ermöglicht, ehrgeizige Ziele zu setzen, und hat uns zu der Organisation werden lassen, die wir heute sind. Dank der Foundation können wir Rotarier fast jedes Ziel erreichen, wenn wir uns dafür einsetzen.

Die Struktur von Rotary ist sehr effektiv. Wir sind lokal und gleichzeitig global: Unsere Mitglieder sind mit ihren Fähigkeiten, lokalen Kontakten und mit ihrem Fachwissen in über 35000 Clubs in fast jedem Land der Welt direkt vor Ort vertreten. Wir sind bekannt für unsere Transparenz, Effektivität und unser vorbildliches Geschäftsgebaren. Und weil wir hoch qualifizierte Fachkräfte sind, die ehrenamtlich arbeiten, erreichen wir eine Effizienz, die nur wenige andere Organisationen vorweisen können.

Einfach gesagt kann ein Dollar, der an die Rotary Foundation gegeben wird, meist viel mehr bewirken als ein Dollar, der einer anderen Wohltätigkeitsorganisation zufliesst. Das sage ich nicht nur aus Überzeugung; es ist nachweisbar und zeigt sich an unserer positiven Bewertung durch unabhängige Organisationen.

Zum 100-Jahr-Jubiläum der Foundation übertrafen die Rotarier unser Ziel, 300 Millionen Dollar an Spenden zu sammeln. Wenn Sie zu diesem tollen Ergebnis beigetragen haben, dann haben sich dank Ihnen irgendwo auf der Welt, an einem Ort, an dem Sie wahrscheinlich nie gewesen sind, die Lebensbedingungen einiger Menschen verbessert, die Sie wohl nie treffen werden. Letztlich können wir durch unsere Foundation unsere ethischen Grundwerte umsetzen: dass wir einen Unterschied machen können, dass wir eine Verpflichtung dazu haben und dass wir nur gemeinsam eine echte und dauerhafte Veränderung bewirken können.

Ian H.S. Riseley
Präsident Rotary International

www.rotary.org/de/office-president

MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA FONDATION

CÉLÉBRONS ENSEMBLE

J'ai posé une question il y a quelques mois: "Que font les administrateurs de la Fondation?" Après mûres réflexions, je me suis dit que l'un de nos rôles essentiels était d'écouter. En ce mois de la Fondation Rotary, je peux vous annoncer que vous vous êtes fait entendre.

Le défunt président du Rotary Sam Owori disait qu'il voyait dans les Rotariens "une incroyable passion pour avoir un impact" et qu'il voulait "s'appuyer sur cet enthousiasme et cette fierté afin que chaque action devienne moteur de paix et de prospérité".

De vos lettres, rapports et formidables anecdotes, nous savons que vous partagez la vision de Sam d'un monde dans lequel les Rotariens se rassemblent et passent à l'action pour apporter un changement durable – dans le monde, dans leur communauté et en eux-mêmes. Le nombre de subventions de district et mondiales a augmenté l'an dernier, et nous avons atteint un nouveau record en terme de candidatures aux bourses du Rotary pour la paix. Les dons ont également augmenté, véritable témoignage de votre passion pour faire "Place à l'action". Je remercie chaleureusement les dirigeants de club et de district pour leur soutien.

Le titre de "World's Outstanding Foundation" – Fondation exceptionnelle – remis par l'Association des professionnels de collecte de fonds est la reconnaissance de votre travail et la campagne d'éradication de la poliomyélite a été citée comme l'un des facteurs principaux dans la sélection de la Fondation.

Merci aussi à nos bienfaiteurs, aux membres de la Société des testateurs et à tous les donateurs majeurs. Vous assurez notre stabilité financière future. Notre Fonds de dotation continue de croître parce que vous faites confiance à la Fondation et à ses programmes. Nous sommes bien partis pour atteindre notre objectif de 2,025 millions de dollars d'ici à 2025.

D'un Rotarien à un autre, du plus profond de mon cœur, je vous remercie pour vos efforts inlassables et vos cette belle réalisations au fil des ans. L'un des véritables privilèges d'occuper une fonction dirigeante au Rotary est de continuer d'apprendre d'amis rotariens qui sont tout aussi passionnés et engagés que vous.

Célébrons ensemble le mois de la Fondation Rotary! Merci.

Envoyez-moi vos commentaires à
Paul.Netzel@rotary.org
Nous sommes à votre écoute!

Paul A. Netzel
Président du conseil d'administration
Fondation Rotary

Vor ein paar Monaten habe ich die Frage aufgeworfen: "Was machen die Trustees überhaupt?" Ich kam zu dem Schluss, dass es eine wichtige Aufgabe von uns ist zuzuhören. In diesem Monat, dem Rotary-Foundation-Monat, freue ich mich, berichten zu können, dass Sie alle uns viel zu sagen haben – und dass wir Sie hören.

Der kürzlich verstorbene RI-Präsident-Elect Sam F. Owori sagte, er habe bei Rotariern "eine unglaubliche Leidenschaft bemerkt, einen Unterschied machen zu wollen", und er wollte "diese Begeisterung nutzen, damit jedes Projekt zur treibenden Kraft für Frieden und Wohlstand wird."

Aus Ihren Briefen, Berichten und wunderbaren Geschichten wissen wir, dass Sie Sams Vision von einer Welt teilen, in der Rotarier zusammenkommen und aktiv werden, um einen nachhaltigen Wandel zu schaffen. Im vergangenen Jahr sahen wir eine Zunahme an Anträgen für Global und Distrikt Grants und ein weiteres Rekordhoch bei den Bewerbungen für die Rotary Peace Fellowships. Wir haben ausserdem ein erhöhtes Gesamtspendenaufkommen festgestellt. Ein besonderer Dank gilt diesbezüglich allen Club- und Distriktvorständen, die für die nötige Kontinuität sorgen.
Die Anerkennung als weltweit herausragende Stiftung durch die Association of Fundraising Professionals auf ihrer internationalen Tagung ist eine Bestätigung für unsere Arbeit. Das Jury-Gremium der Vereinigung führte Rotarys umfassende Kampagne zur Polio-Ausrottung als Hauptfaktor für die Auswahl an.

Allen Spendern, Bequest-Society-Mitgliedern und Major Donors aller Stufen meinen herzlichen Dank! Ihre Spenden schaffen finanzielle Stabilität für die Zukunft. Unser Endowment Fund wächst weiter und unsere Initiative "Building TRF Endowment: 2025 by 2025" ist auf einem guten Weg – um bis zum Jahr 2025 Spenden und Spendenzusagen von 2,025 Milliarden US-Dollar zu sichern.

Lassen Sie mich Ihnen, von Rotarier zu Rotarier, von ganzem Herzen danken für Ihre unermüdliche Arbeit. Wer wie ich Rotary in einer Führungsposition dient, hat das Privileg, von so engagierten rotarischen Freunden lernen zu dürfen wie Ihnen.

Lassen Sie uns den Rotary-Foundation-Monat zusammen begehen!
Ich danke Ihnen.

Schicken Sie mir Ihre Ideen an **Paul.Netzel@rotary.org.**
Wir hören Ihnen zu!

Paul A. Netzel
Foundation Trustee Chair

FEATURE

L'USAGE DES TÉLÉPHONES MOBILES POUR LUTTER CONTRE LES MALADIES

Le Pakistan et le Nigéria remplacent les rapports papier par un système de messagerie téléphonique, précis et instantané.

La communication par sms peut faire partie des moyens clés pour gagner le combat contre la poliomyélite, une des plus importantes missions de santé publique internationale.

La maladie a reculé à l'échelle mondiale, mais elle persiste dans quelques régions isolées dans trois pays. Vacciner et communiquer les informations nécessaires de manière rapide et précise sont l'enjeu des professionnels de santé.

Le Rotary et ses partenaires de **l'Initiative mondiale pour l'éradication de la polio** renforcent leur système de communication en distribuant des téléphones portables aux travailleurs de santé au Pakistan et au Nigéria, où un simple sms peut sauver une vie.

Au Pakistan, le Rotary s'évertue à remplacer les rapports papier sur la santé des enfants, notamment les données de vaccination contre la polio, par la communication électronique.

Les professionnels de santé ont reçu plus de 800 téléphones mobiles grâce à un partenariat entre le Rotary, le gouvernement du Pakistan, Telenor (le deuxième opérateur en télé-communications du pays) et un spécialiste de la gestion et de l'évaluation de données, Eycon. Ces partenaires prévoient de distribuer au total de 5000 téléphones mobiles d'ici fin 2018.

Grâce à l'utilisation de ces téléphones, les agents de santé peuvent envoyer des sms à un serveur central. S'ils constatent un cas potentiel de poliomyélite, ils peuvent immédiatement en alerter le Centre national d'opérations d'urgence du Pakistan. Ils peuvent aussi signaler les enfants qui n'ont pas été vaccinés ainsi que les refus des parents – et enregistrer les vaccinations réussies. Au Pakistan, l'effort d'éradication de la polio vise à vacciner les 35 millions d'enfants de moins de cinq ans.
Les responsables peuvent avoir accès aux informations et les gérer facilement en temps réel, explique Michel Thieren, directeur régional des urgences à l'Organisation mondiale de la Santé.

"Les téléphones mobiles sont une technologie qui permet d'incroyables avancées dans l'éradication de la polio", rapporte Michel Thieren, qui a dirigé des initiatives contre la polio pour l'Organisation mondiale de la Santé au Pakistan.

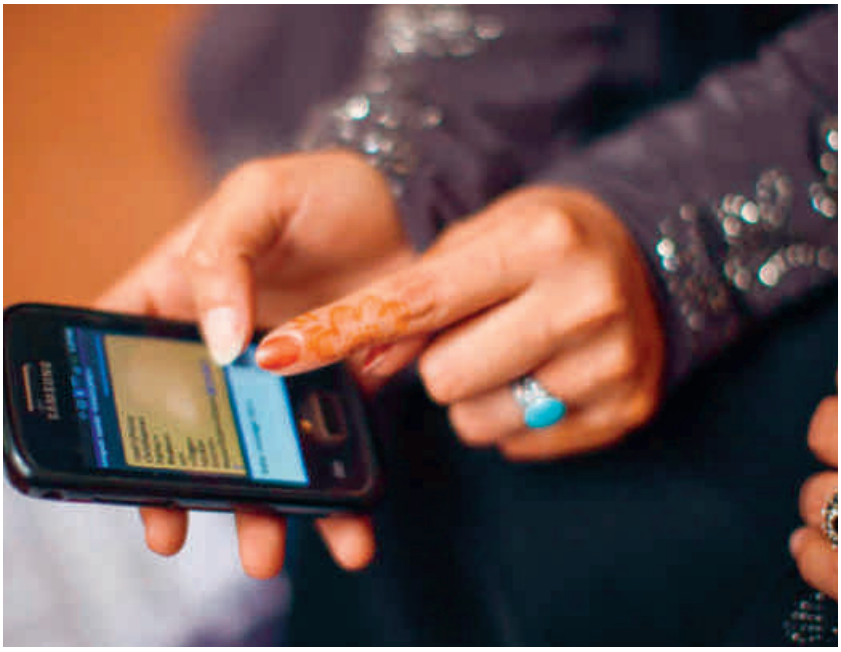
"L'information que nous recueillons doit être plus détaillée. Et avec des informations en temps réel pouvant être sauvegardée et retranscrites de manière instantanée, il est possible d'accroître la précision et la validité. Cela donne aux gouvernements et aux acteurs de la lutte contre la polio, un avantage dans les décisions stratégiques à prendre pour éliminer la polio."

Au-delà de la polio

Les travailleurs de santé utilisent également ces téléphones pour gérer une multitude de facteurs liés à la santé de la mère et de l'enfant. Selon l'UNICEF, le taux de mortalité infantile au Pakistan se classe parmi les plus élevés du monde avec 81 décès d'enfants de moins de 5 ans par 1000 enfants nés vivants. Mais la technologie peut réduire ce phénomène, affirme Asher Ali, responsable Action à la commission PolioPlus du Pakistan.

"Nos agents de santé, y compris les sages-femmes, effectuent un suivi auprès des femmes enceintes. Lorsqu'un enfant né, son état de santé est surveillé afin de pouvoir agir en cas de problème non seulement dans le cadre de la lutte contre la polio, mais aussi dans celui des soins de santé de base, de l'hygiène et de l'administration d'autres vaccins."

Ils peuvent aussi gérer les données relatives aux autres maladies infectieuses, comme le paludisme, la tuberculose, les maladies grippales, la malnutrition infantile et toute complication liée à la maternité. "S'il y a un problème avec le bébé ou



Les professionnels de santé au Pakistan reçoivent des téléphones portables et une formation en ligne au Centre de ressources du Rotary à Nowshera, Khyber Pakhtunkhwa.

la mère, nous pouvons immédiatement le signaler aux départements gouverne-mentaux de santé, afin qu'ils puissent réagir rapidement et adapter leurs stratégies", explique Ali.

Les téléphones portables facilitent aussi le suivi des visites des familles, car les travailleurs de santé peuvent envoyer les rappels des rendez-vous par sms.

Augmentation de l'utilisation des téléphones portables

Ces téléphones ont récemment connu un pic d'utilisation, enregistrant près de 7 milliards d'utilisateurs dans le monde, dont 89 pour cent d'entre eux habitent dans des pays en voie de développement, déclare l'OMS. Même les populations dont les revenus sont en-dessous de 1 $ par jour ont souvent la possibilité d'avoir un téléphone portable avec la fonc-tionnalité sms. Ces téléphones sont l'outil technologique le plus utilisé que dans le monde.

Le Rotary et d'autres organisations à but non lucratif optimisent leurs utilisations pour soutenir de nombreuse initiatives pour la santé.

La **Fondation Grameen** a mis en place un programme, "Sages-femmes assistance", qui envoie plusieurs sms par jour et des messages vocaux chaque semaine aux futures mères, proposant des conseils sur la grossesse et sur les deux premières années de maternité.

Les téléphones mobiles aident aussi à lutter contre le sida en Afrique. L'organisation britannique **Absolute Return for Kids** utilise les sms pour rappeler aux patients leurs rendez-vous médicaux et leurs traitements.

Le **programme "mTrac"** du ministère la santé ougandais, un réseau de collecte de données sms collaborant avec l'UNICEF et d'autres organisations, a décidé d'aller plus loin. Près de 30 000 travailleurs de santé de 3700 centres soumettent chaque semaine leurs communications par téléphone et reçoivent des alertes, des questionnaires à remplir, des questions sur le matériel médical et sur la qualité des cliniques, etc.

Les membres du club Rotaract de The Caduceus (Inde) ont quant à eux travaillé avec le programme Jana Swasthya en 2015 pour réaliser des opérations de dépistage de problèmes de santé buccale, d'hypertensions et de diabète chez 8000 personnes pendant le festival Kumbh Mela, un des plus importants festivals indous dans le monde. Ils ont lancé un système de surveillance en ligne des maladies pour étudier les tendances épidémiologiques, supprimant l'ancien procédé sur papier et permettant aux responsables d'accéder aux données en ligne en quelques clics.

En 2016, après que le Nigéria a déclaré son premier cas de polio en deux ans, le Rotary et des responsables de l'OMS, ont lancé le même processus dans l'État de Borno où les cas avaient été identifiés. Cette initiative s'est ensuite étendue à plus de 11 États.

"Les rapports papier compliquaient notre programme. L'information que nous recevions n'était pas assez précise. Le nouveau système nous a montré que nous étions en train d'améliorer l'efficacité de notre mission", déclare Boniface Igomu, responsable programme à la commission PolioPlus du Nigéria. "Grâce aux téléphones, nous identifions rapidement des problèmes contre lesquels nous agissons de manière adaptée."

Le pays n'a pas connu un seul cas de polio cette année.

Le Nigéria utilise aussi la cartographie cellulaire pour identifier des zones que les équipes de vaccination n'ont pas pu atteindre. Les travailleurs de santé procèdent à des tests d'échantillons de selles d'enfants habitant dans des territoires isolés et signalent les cas de paralysies flasques aiguës. Cette initiative a démarré à Borno, mais s'est étendue dans trois États, explique Boniface Igomu.

Après plus de 1000 décès causés par la méningite, survenus plus tôt cette année au Nigeria, le pays a lui aussi décidé d'utiliser le même outil pour les campagnes de vaccination, ajoute-t-il.

"Les téléphones mobiles sont le type d'innovations qui peut nous aider à en finir avec la polio une bonne fois pour toutes." Boniface conclu: "Leur utilisation n'a jamais été aussi importante qu'aujourd'hui."

Texte: Ryan Hyland
Photos: Khaula Jamil

Les travailleurs de santé au Pakistan remplacent les rapports papier par un système de messagerie téléphonique précis et instantané.

SCHLAFLOS? ÜBERMÜDET? GEREIZT?

Zeit für eine Auszeit.

Bei uns finden Sie die besten Voraussetzungen, um wieder zu einem gesunden Schlaf zu kommen. Wir bieten Ihnen vielfältige Untersuchungsmethoden und eine integrative Behandlung der Ursachen von chronischen Schlafstörungen und Schläfrigkeit. Ambulant wie auch stationär.

SEEKLINIKBRUNNEN

Seeklinik Brunnen AG | Gersauerstrasse 8 | 6440 Brunnen | T 041 825 48 48 | info@seeklinik-brunnen.ch | www.seeklinik-brunnen.ch

ACTU ROTARY

DEUX NOUVEAUX PARTENARIATS NOUÉS GRÂCE À LA DÉTERMINATION DU ROTARY

Habitat pour l'humanité et l'Agence internationale pour la prévention de la cécité rejoignent le Rotary pour améliorer les conditions de vie dans le monde.

Le Rotary a établi deux nouveaux partenariats permettant aux clubs de trouver de nouvelles façons de collaborer avec d'autres organisations et de renforcer leurs actions: Habitat pour l'humanité et l'Agence internationale pour la prévention de la cécité (IAPB).

Habitat pour l'humanité travaille avec les Rotariens et les Rotaractiens depuis longtemps pour la construction d'abris abordables qui, conformément à une décision du conseil d'administration du Rotary, peuvent aujourd'hui être financés par des subventions mondiales. C'est aussi une opportunité naturelle pour les équipes de formation professionnelles du Rotary qui encouragent leurs membres à mettre à profit leurs compétences professionnelles au service des autres.

Lorsque le Rotary club d'Alpharetta (États-Unis) a participé à une action de construction de logement avec Habitat cette année à Atlanta, les membres ont travaillé dur et apporté leur expertise professionnelle. Randy Schiltz, propriétaire d'une entreprise de construction, a aidé les nouveaux propriétaires à préparer les installations. La décoratrice d'intérieur, Glennette Haynes, qui travaille avec des personnes en situation de précarité, était présente pour proposer ses services.

Jonathan Reckford, directeur exécutif d'Habitat pour l'humanité, est membre du Rotary club d'Atlanta. Pendant la convention 2017 du Rotary qui a eu lieu dans cette ville, des bénévoles se sont rassemblés sur place pour aider à installer les charpentes en bois des futurs logements.

"Souvent, quand je demande à des groupes de Rotariens combien ont travaillé sur l'action d'Habitat, il n'est pas rare que plus des trois quarts d'entre eux lèvent leur main", déclare Jonathan Reckford. "Nous partageons des valeurs et nous avons la désir commun d'aider les autres."

Les valeurs du Rotary s'aligne aussi avec celles de l'Agence internationale pour la prévention de la cécité, une organisation qui regroupe les perspectives gouvernementales, non gouvernemen-tales, scientifiques et du secteur privé pour planifier et mettre en place des programmes de soins oculaires.

"Nous cherchons à encourager les deux organisations (le Rotary et l'Agence internationale pour la prévention de la cécité) à davantage sensibiliser sur l'importance de la prévention et de l'accès aux soins oculaires, à développer des actions conjointes, à se consulter et à travailler ensemble", explique Peter Kyle, membre du Rotary club de Capitol Hill et de la commission Partenariat du Rotary.

Une action financée par une subvention mondiale en Inde, un des trois projets pilotes menés avec l'Agence internationale pour la prévention de la cécité, vise à améliorer l'accès aux soins oculaires à Karol Bagh, dans la banlieue de New Delhi, où des ophtalmologues et des services spécialisés sont disponibles, mais trop coûteux pour beaucoup de personnes.

Des Rotary clubs locaux ont travaillé avec la Fondation Internationale Eye, un

membre de l'Agence internationale pour la prévention de la cécité, pour collecter des fonds et du matériel médical de diagnostic et de traitement pour un nouveau dispensaire spécialisé dans la vision. Ils ont aussi travaillé à l'élaboration d'une entreprise sociale pour aider un hôpital à poursuivre ses programmes caritatifs.

"Il y a une opportunité à saisir pour nouer des partenariats", explique Victoria Sheffield, PDG de la Fondation International Eye et vice-présidente de l'Agence internationale pour la prévention de la cécité. "Le Rotary est une organisation internationale avec des membres aux quatre coins du monde et la cause de la santé oculaire est universelle. Tout le monde est concerné à un moment ou à un autre, ne serait-ce que par le port de lunettes, une chirurgie contre la cataracte, un problème congénital ou des complications causées par le diabète. Tout le monde possède deux yeux."

Texte: Sallyann Price | Photo: RI

SOYEZ LES BIENVENUS

FLORIAN HÖCHLI
BADEN-ROHR-DORFERBERG
*20.9.1978
Notariat

Studium der Rechtswissenschaften an der Universität St. Gallen. Partner bei chkp. ag, Rechtsanwälte und Notariat. Verheiratet, zwei Kinder. Hobbys: Sport, Segeln, Natur.

ANDREAS BECK
BASEL
*5.6.1965
Theater

Studierte Kunstgeschichte, Soziologie, Theaterwissenschaft in München und Bologna. Nach Arbeiten als freier Regisseur und Dramaturg am Bayerischen Staatsschauspiel München, Geschäftsführender Dramaturg am Schauspiel der Staatstheater Stuttgart, Dramaturg am Dt. Schauspielhaus in Hamburg und am Wiener Burgtheater. 2007–2015 Direktor Schauspielhaus Wien. Seit der Saison 15/16 Intendant des Theater Basel.

ANDRÉ WYSS
BASEL
*28.5.1967
Pharma

Nach einer Chemikanten-Lehre bei Sandoz und verschiedenen Stationen innerhalb von Novartis in der Schweiz, Griechenland und den USA, seit 2016 President Novartis Operations (und seit 2014 Mitglied der Konzernleitung). Verantwortlich für unternehmensweite Dienstleistungen, Produktion und Corporate Affairs.

MATTHIAS ANGST
REUSSTAL
*15.5.1981
Bildungswesen

Jus-Studium an der Universität Luzern mit Anwaltspatent. Seit 2012 Präsident der Alumni Organisation. Nach acht Jahren im Fakultätsmanagement seiner Alma Mater per August 2017 Wechsel als Rektor an die Kantonsschule Wohlen. Verheiratet, zwei Kinder. Winzer, ehemaliger Austauschschüler und Paul Harris Fellow.

CARSTEN DIEKMANN
REUSSTAL
*15.3.1969
Kunststoffverarbeitung

Ausbildung Werkzeugmacher. Dipl.-Ing. (FH) Logistik, Business Management & Strategic Planning, KMU-Intensivstudium HSG, Executive MBA-HSG. Seit 2017 Geschäftsführer der Georg Utz AG, Bremgarten. Hobbys: Skifahren, Tauchen, Velofahren. Verheiratet, zwei Kinder.

ALESSANDRO MEYERHANS
SCHÖNENBERG
*24.3.1972
Humanmedizin

Seit 2009 tätig als Hausarzt in einer Doppelpraxis. Zusätzlich Lehrtätigkeit für Medizinstudenten der Uni Bern und Zürich. Verheiratet, ein Kind. Hobbys: Tennis, Wandern.

STEFAN WYRSCH
SCHWYZ
*16.11.1978
Augenheilkunde

Medizinstudium in Fribourg und Basel. Promotion zum Dr. med., fachärztliche Weiterbildung zum Augenarzt FMH und Augenchirurg FMH. Seit 2015 in eigener Augenarztpraxis, chirurgische Tätigkeit als Belegarzt. Verheiratet, zwei Kinder. Hobbys: Segeln, Jagd, Reisen.

FLORENCE ETTMÜLLER
ÜETLIBERG
*31.7.1985
Wirtschaftsprüfung

Studium der Betriebsökonomie mit Vertiefung Controlling/Accounting an der Fachhochschule Nordwestschweiz. Aktuell kaufmännische Leiterin bei der Walser Vorsorge AG und Walser Consulting AG. Ledig, keine Kinder. Hobbys: Hundesport, Reiten, Lesen.

RENATE STIEGER-BIRCHER
WEINFELDEN
*24.10.1962
Bildungswesen

Langjährige Lehraufträge in Sprachen und Staatskunde, Erwachsenenbildung, Leitung von Berufsmittelschulen, Schulrats-, Kommissions- sowie Fachgruppentätigkeiten, Hptm Funktion Nachrichtenoffizier (entl. 2004), CAS Schulleiterin EDK (Abschluss 03/18).

STEFANO DI GIUSTO
ZOFINGEN
*25.4.1983
Werbung und Kommunikation

Ausbildung als Polygraf. Master of Advanced Studies Marketing Management. 15 Jahre in der Medien- und Kommunikationsbranche zu Hause. Seit 2016 Teilhaber von Burki Scherer AG, Agentur für visuelle Kommunikation. Hobbys: Tauchen, Biken, Reisen.

GUSTAVO PAROLARI
ZOFINGEN
*1.6.1977
Vermögensverwaltung

MAS Banking & Finance. Eidg. Fachausweis Bankfachmann. Certified Wealth Management Advisor CWMA. Senior Wealth Manager bei UBS. Verheiratet, drei Kinder. Hobbys: Motorsport, Biken, Fussball.

ROGER STUCKI
ZÜRICH-GLATTAL
*20.8.1966
Finanzen

Experte in Rechnungslegung und Controlling. 2006–2014 CFO und ab 2015 CEO Alpine Finanz Immobilien AG. Wohnhaft in Männedorf. Verheiratet. Hobbys: Triathlon, Skifahren sowie Kulinarik.

IN MEMORIAM

PETER RIEGGER
1940 – 2017
Baden

WALTER SCHÄRER
1925 – 2017
Konolfingen

JÜRG RAGETH
1953 – 2017
Basel-Dreiländereck

JÜRG SCHNEITER
1955 – 2017
Lenzburg-Seetal

HANS-RUDOLF THOMET
1942 – 2017
Bern

RUTH BÜCHEL
1955 – 2017
Liechtenstein-Eschnerberg

MARC FRÉDÉRIC SUTER
1953 – 2017
Biel/Bienne

EDUARD SCHERZ
1930 – 2017
Murten/Morat

MARCEL VAUTHEY
1927 – 2017
Châtel-St-Denis

FELIX ARNOLD
1932 – 2017
Uri

ERNST DOBLER
1929 – 2017
Fürstenland

OSKAR STALDER
1933 – 2017
Wil SG

HANS GERBER
1942 – 2017
Illnau-Effretikon

HANS PETER WÜTHRICH
1922 – 2017
Zofingen

Liste de textes de nécrologie* / Übersicht Nachrufe*:
rotary1980.ch / ...1990.ch / ...2000.ch

***lisibles pour les membres enregistrés *nur für eingeloggte Mitglieder**

AGENDA

ROTARY HIGHLIGHTS

04.11.17	Neurotarierseminar	Lenzburg
04.11.17	Rotary UNI District 1990	Bern
11.11.17	Rotary Day at United Nations	Geneva
18.11.17	Fachseminar D 2000	Rapperswil
01.–03.12.17	Zäller Wiehnacht	Winterthur
16.12.17	Benefizaufführung "La Bohème"	St. Gallen
25.–28.01.18	Rotary Schneesporttage	Goms
27.01.18	Halbjahrskonferenz D 2000	Pfäffikon SZ
20.–28.04.18	ICC Studienreise Rumänien/Moldavien	
24.–28.05.17	Balkan-Reise ICC Deutschland/ Serbien/Schweiz-Liechtenstein	
08.–09.06.18	Distriktskonferenz D 1980	Basel
16.06.18	Distriktskonferenz D 1990	Lenk
23.–27.06.18	Rotary International Convention	Toronto
07.–21.07.18	Swiss Mountain Adventure Camp	Martigny
01.–05.06.19	Rotary International Convention	Hamburg

TIPP

RC Baden: 3. Rotary-Benefiz-Ball

Am 25. November 2017 findet der 3. Rotary-Benefiz-Ball statt. Dieses Jahr wird das Kinderheim Klösterli in Wettingen bei seinem Gartenprojekt unterstützt. Zu den Highlights gehören ein 5-Gang-Galadinner, ein Überraschungs-Show-Act, ein musikalisches Live-Erlebnis der Apple's Paradise Big Band, hochwertige Tombola-Preise sowie ein Entertainment-Angebot des Grand Casino Baden. Die charmante Moderatorin Christa Rigozzi führt durch den Abend im Trafo Baden. Eingeladen sind alle, die das Projekt unterstützen und eine wundervolle Ball-Nacht erleben möchten.

Anmeldung und Infos unter www.rotary-ball.ch

KONTAKTE

ROTARY SERVICE CENTER
Montag bis Freitag, 08.00 bis 12.00
und 13.30 bis 17.00 Uhr
Waaggasse 5, 8001 Zürich
T 043 299 66 25, info@rotary.ch

DISTRIKTSSEKRETARIATE

D 1980: Rot. Désirée Allenspach
Römerstrasse 73, 4114 Hofstetten
T 061 721 48 23, dgsekretariat@diamond-office.ch

D 1990: Claire Neyroud
Chemin de la Chiésaz 3, 1024 Ecublens
T 076 387 76 50, claire.neyroud@metaphores.ch

D 2000: Rot. Ursula Gervasi
Burkardusstr. 35, 5632 Buttwil
T 056 426 50 58, secretary@rotary2000.ch

IMPRESSUM

ROTARY SUISSE LIECHTENSTEIN
91. Jahrgang, Nr. 11, November 2017
Monatszeitschrift für die Mitglieder der Rotary Clubs in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein

CHEFREDAKTION
Rot. Verena Maria Amersbach (vma)
Waaggasse 5, 8001 Zürich
M 078 911 78 40, verena.amersbach@rotary.ch

REDAZIONE PER LA SVIZZERA ITALIANA
PDG Carlo Michelotti (cm)
Via Valege 5, 6525 Gnosca
T 091 835 88 88, carlo.michelotti@rotary.ch

DISTRIKTSKORRESPONDENTEN
D 1980: Rot. Erich Aschwanden (ea)
T 041 370 44 25, erich.aschwanden@rotary.ch

D 1990: Rot. Hanspeter Kleiner (kl)
T 031 901 12 66, hanspeter.kleiner@rotary.ch

D 1990: Rot. Alexandre Jacques (aj)
M 077 252 23 99, alexandre.jacques@rotary.ch

D 2000: Rot. Peter Rohner (pro)
T 052 346 18 73, peter.rohner@rotary.ch

ANZEIGENLEITUNG UND INSERATE
INVEA GmbH, Sandro Mandelz
Durisolstrasse 11, 5612 Villmergen
T 056 622 10 01, medien@rotary.ch
Inseratetarif siehe www.rotary.ch

HERAUSGEBER
Verein Rotary Medien Schweiz/Liechtenstein, Zug
Präsident: PDG Rocco Olgiati

LAYOUT UND PRODUKTION
Yasmin Mandelz, ymandelz@icloud.com

AUFLAGE UND DRUCK
13 300 Expl., Multicolor Print AG, 6341 Baar

BILDER DIESER AUSGABE
RI, istockphoto, privat

REDAKTIONSSCHLUSS NR. 12/2017
15. November 2017

T&N AG Dietlikon Zürich Frauenfeld Olten Basel Bussigny

T&N GMBH Wien Traun Innsbruck Klagenfurt

Tel. +41 44 835 36 36
info@tn-ict.com
www.tn-ict.com

T&N
IT & COMMUNICATION SOLUTIONS

GLOBUS
REISEN

"Afrika & Orient"

EXKLUSIVER KREUZFLUG

JORDANIEN I IRAN I TANSANIA I SEYCHELLEN I SAMBIA | SIMBABWE I BOTSWANA I SÜDAFRIKA I MAROKKO

IM EIGENEN JET

Auf diesem exklusiven Kreuzflug fliegen Sie vom Orient bis nach Afrika und landen überall dort, wo die Welt am schönsten ist. Im Privatjet mit Business Class-Bestuhlung geniessen Sie 22 Tage lang Service und Komfort auf höchstem Niveau.

8. – 29.5.18

ab CHF 39 800

pro Person inkl. 21 Übernachtungen in Erstklasshotels mit Frühstück, 9 Mittag- und 13 Abendessen, Welcome- und Farewell-Dinner, Ausflüge gem. Programm, Bordarzt, Globus-Reiseleitung ab/bis Zürich.

globusreisen.ch/kreuzflug

BERATUNG UNTER 058 569 95 07 | GLOBUSREISEN.CH

| BASEL | BERN | GENF | LAUSANNE | LUZERN | ZUG | ZÜRICH |